

Security Command[®]

EXECUTIVE SERIES

XR500 / XR100

Guide de l'utilisateur

Arrêt d'une alarme

Pour stopper l'alarme

Lorsque la cloche ou la sirène d'alarme retentit, entrez votre code d'utilisateur au clavier ou présentez votre carte au lecteur pendant que la liste des états est affichée.

Système Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total

Affichages ANNULER VÉRIFIER.

- Si l'alarme antivol est justifiée, appuyer sur VÉRIFIER pour transmettre un message de vérification au centre de télésurveillance.
- Si l'alarme est injustifiée, appuyez sur ANNULER pour annuler l'alarme et transmettre un code d'annulation au centre de télésurveillance. Le clavier affiche ALARME ANNULÉE et le système de sécurité est désarmé.

© 2003-2007 Digital Monitoring Products, Inc.

Les informations fournies par DMP sont considérées comme étant exactes et fiables.

Ces informations sont sujettes à changement sans préavis.

Guide de l'utilisateur Security Command

pour les panneaux Command Processor™ XR500 et XR100

Table des matières

Section	Page	Section	Page
Arrêt d'une alarmeIntérieur de la couverture avant			
Introduction	1	Affichages multiples.....	6
Systèmes XR500 et XR100 Security CommandMC	1	Astérisque accompagnant les numéros de zones armées	6
À propos de votre système de sécurité.....	1	Options utilisateur	7
Parties du système	1	Luminosité de l'éclairage de fond.....	7
Pavé ACL	1	Tonalité de haut-parleur interne.....	7
Menu d'utilisateur du pavé	1	Niveau de volume.....	7
Remarque concernant les fausses alarmes	1	Numéro de modèle.....	7
Test hebdomadaire du système	1	Adresse du pavé numérique	7
Plans d'évacuation d'urgence	2	Tonalités spéciales Security Command™	7
Dessin d'un plan de votre résidence ou lieu de travail.....	2	Que faire lorsque l'alarme de problème retentit ?.....	8
Détermination des issues de secours.....	2	DMP sans fil	8
Détermination d'un point de rencontre	2	Affichages spéciaux sans fil	9
Exercice pratique du plan d'évacuation.....	2	Affichages spéciaux Security Command™	9
Détection précoce	2	TRBL (problème).....	9
Pavés numériques DMP.....	3	ALARME.....	9
Pavés numériques Security Command™, Thinline™, Aqualite™ Touches		ALARME NON TX (alarme pas transmise)	9
de sélection	3	ALARME ANNULÉE	9
Pavé numérique Clear Touch™	4	ALARME VÉRIFIÉE	9
Touches communes à tous les pavés	4	CODE SVP: (entrer le code ou présenter carte).....	9
Fonctions de panique.....	5	ESSAYEZ ENCORE - CODE/CARTE/NIP INVALIDE	10
Pavés numériques Security Command™, Thinline™, Aqualite™	5	REESSAYEZ ou CODE INVALIDE	
Utilisation du pavé numérique	6	(essayez de nouveau ou code invalide)	10
Option d'affichage multilingue	6	PROFIL INVALIDE	10
Affichage de la programmation en cours sur le pavé numérique.....	6	SECTEUR INVALIDE	10
		HR INVALIDE (heure invalide)	10
		SECTEUR ARME (secueur armée)	10

<i>Section</i>	<i>Page</i>	<i>Section</i>	<i>Page</i>
TROUBLES SYS ou APPEL SERVICE (problème de système ou nécessité de dépannage)	10	Opération de désarmement du système secteur	16
SYSTEME OCCUPE.....	10	Désarmement du système secteur à partir du pavé numérique	17
N A PAS QUITTE (échec de sortie) (ANTI-PASSBACK).....	10	Désarmement rapide	17
TEST EN COURS.....	10	Désarmement au lecteur de carte	17
Compréhension des termes du système de sécurité	10	Armement d'un système qui utilise la configuration Tout/Périmètre.	17
Accès (accès de porte).....	10	Touche d'armement rapide pour un système qui utilise la configuration Tout/Périmètre	18
Secteurs	10	Armement d'un système qui utilise la configuration Tout/Périmètre ...	18
Armement.....	11	Désarmement d'un système qui utilise la configuration Tout/Périmètre	18
Monitoring du poste central.....	11	Désarmement d'un système qui utilise la configuration Tout/Périmètre	19
Désarmement	11	Désarmement pendant une alarme	19
Défaut	11	Armement d'un système qui utilise la configuration Partiel/Nuit/Total.	19
Zone.....	11	Touche d'armement rapide pour un système qui utilise la configuration Partiel/Nuit/Total	20
Secteur instantané	11	Armement d'un système qui utilise la configuration Partiel/Nuit/Total.	20
Secteur 24 heures	11	Désarmement d'un système qui utilise la configuration Partiel/Nuit/ Total	20
Secteur d'entrée ou de sortie	11	Désarmement pendant une alarme	21
État.....	12	Prolongation des horaires.....	21
Liste d'état.....	12	Touches de raccourci	21
État armé	12	Fonctions d'armement	22
Affichage d'état de secteur.....	12	Armement d'un système qui utilise la configuration Partiel/Nuit/Total.	22
Fonction de navigateur	12	Armement d'un système qui utilise la configuration Tout/Périmètre ...	22
Armement et désarmement	13	Rétablissement des détecteurs d'alarme-incendie	22
Fonction d'armement général.....	13	Fonction carillon.....	22
Fonctions d'armement	13	Menu d'utilisateur	23
Messages d'armement :	14	Accès au Menu d'utilisateur	23
Armement par télécommande	14	Options du Menu d'utilisateur	23
Désarmement par télécommande	15	Faire taire AI (Arrêt de l'alarme)	24
Opération de Armement du système secteur	15		
Armement du système secteur	15		
Armement rapide	16		
Vérification des zones armées	16		

Section	Page	Section	Page
Utilisation de la fonction d'arrêt de l'alarme	24	Tableau de profils d'utilisateurs.....	31
Repart Detec (Réactivation de capteurs)	24	Addition de profils d'utilisateurs	32
Touche de raccourci pour le rétablissement des détecteurs d'alarme- incendie.....	24	Fonction de navigateur	32
Réinitialisation des capteurs	24	Modification de profils d'utilisateurs	32
Accès Porte (Accès de porte).....	24	Fonction de navigateur	33
Utilisation de l'accès de porte	25	CODE TEMP (code temporaire).....	33
Secteurs Armes (Affichage des zones armées).....	25	ANTI-RET (No. d'anti-passback)	33
Utilisation de la fonction de zones armées	25	HORAIRE D'ACCÈS : 1 2 3 4 TOUJOURS.....	33
Sorties Act/Des (activation / désactivation)	25	DEL REARM (délai de réarmement).....	33
Activation et désactivation des sorties.....	25	Fonction de navigateur	33
Fonction de navigateur	26	Codes d'utilisateurs	34
Etat du Systeme (état de secteurs).....	26	Addition de codes d'utilisateurs	34
Utilisation de la fonction d'état de secteurs.....	26	Fonction de navigateur	35
Fonction de navigateur	26	Modification de codes d'utilisateurs	35
Contour Zones (annulation de secteurs).....	27	Fonction de navigateur	35
Utilisation de la fonction d'annulation de secteurs	27	Suppression de codes d'utilisateurs.....	35
Fonction de navigateur	27	Fonction de navigateur	36
Superv de Zone.....	27	Grâce d'échec de sortie.....	36
Touche de raccourci Carillon.....	27	Code d'embuscade	36
Test de la protection d'intrusion du système	27	Horaires.....	36
Utilisation de la fonction de monitoring de secteurs.....	28	Programmation des horaires de quarts (H1 H2 H3 H4)	37
Fonction de navigateur	28	Programmation des horaires de sortie (SOR) et de porte (PORT)	38
Etat du Système.....	28	Programmation des jours fériés ABC pour les horaires de sortie (SOR) et de porte (PORT) H1, H2, H3, H4.....	39
Utilisation de la fonction d'état du système.....	28	Programmation des jours fériés (FER).....	40
Test du Système	29	Prolongation des horaires (EXT)	41
Utilisation de la fonction de test du système.....	29	Programmation de la date et de l'heure	41
Utilisation du test de secteur de panique (XR500N/XR500E seulement)	29	Programmation de la date et de l'heure du système.....	41
Profils d'utilisateurs	30	Affichage d'événements.....	42
Suppression de profils d'utilisateurs	30	Demande d'entretien	42
Fonction de navigateur	30	Démarrage d'un exercice d'incendie.....	42
		Fin d'un exercice d'incendie.....	42

<i>Section</i>	<i>Page</i>
Configuration du système	43
Registre de configuration du système	43
Registre du pavé numérique.....	43
Quels pavés fournissent l'état du système ?.....	44
Quels pavés affichent l'état armé ?	44
Quels pavés procurent des rapports d'accès de porte ?	44
Programmation des boutons de la télécommande	44
Noms des secteurs et numéros d'enregistrement	45
Registre de profils d'utilisateurs	46
Registre de codes d'utilisateurs	47
Registre des horaires	48
Registre des dates de jours fériés	49
Registre de relais de sortie	49
Annexe A	50
À propos de la section d'affichage des événements.....	50
Utilisation de l'affichage des événements	50
Affichages des événements d'armement et désarmement.....	51
Affichages d'événements de secteurs.....	51
Affichages d'événements de contrôle	51
Affichage d'événements de modifications de codes utilisateurs	51
Affichages d'événements d'annulation de secteurs.....	52
Affichages d'événements d'accès de porte.....	52
À propos de l'accès de porte	52
Affichages d'événements de moniteur système.....	52
Affichages d'événements de modifications d'horaires	53
Affichage des activités de brouillage RF	53
Affichage des activités de trouble sans fil	53
Annexe B	54
Navigateur d'états de secteurs	54
Navigateur d'annulation de secteurs	55
Navigateur de moniteur de secteurs	55

<i>Section</i>	<i>Page</i>
Addition de navigateur de codes d'utilisateurs	56
Modification de navigateur de codes d'utilisateurs.....	56
Suppression de navigateur de codes d'utilisateurs.....	57
Addition de navigateur de profils d'utilisateurs.....	57
Modification de navigateur de profils d'utilisateurs	58
Suppression de navigateur de profils d'utilisateurs	58
Navigateur de groupes de sorties	59
Navigateur d'activation / désactivation des sorties	59
Annexe C	60
Désarmement et entrée utilisateur	60
Entrée des noms d'utilisateurs.....	60
Annexe D	61
Dispositif DMP sans fil.....	61
Fonctionnement de la DEL	61
Annexe E.....	62
Guide d'utilisation Easy EntryMC.....	62
Gâche électrique	62
Armement et désarmement du système utilisant la configuration	
Secteur.....	62
Armement et désarmement d'un système qui utilise la configuration	
Tout/Périmètre	63
Armement et désarmement d'un système qui utilise la configuration	
Partiel/Nuit/Total	63
Désarmement avec délai d'entrée	63
Utilisation d'un lecteur de cartes pour accéder au menu de	
l'utilisateur	63
Questions fréquemment posées	64
Affichages courants du pavé	65
Index.....	66

Introduction

Systèmes XR500 et XR100 Security Command™

Ce guide traite de l'utilisation des systèmes des séries XR500 et XR100 Security Command^{MC}.

À propos de votre système de sécurité

Le système Security Command™ combine la simplicité d'utilisation et un pavé de commande Security Command™ facile à comprendre pour offrir un éventail complet de fonctions exigées par les utilisateurs de systèmes de sécurité d'aujourd'hui.

Utilisez le système pour activer ou désactiver des parties de votre réseau de protection en appuyant sur quelques touches ou programmez un simple horaire pour activer et désactiver le système automatiquement. Vous pouvez ajouter, supprimer et modifier les codes personnels d'utilisateurs à tout moment ou vérifier l'état des dispositifs de protection du système.

Parties du système

Le système Security Command™ comprend deux principaux éléments, le pavé numérique et le Menu d'utilisateur du pavé.

Pavé ACL

Ce pavé est le dispositif que nous avons installé à certains endroits des locaux et qui permet d'activer et désactiver le système au moyen de votre code d'utilisateur personnel.

Menu d'utilisateur du pavé

Le pavé comprend un Menu d'utilisateur simple, qui contient toutes les fonctions nécessaires pour utiliser au maximum le système, telles que le changement de l'heure du jour ou un code utilisateur personnel.

Remarque concernant les fausses alarmes

L'un des plus grands problèmes rencontrés par l'industrie de la sécurité moderne est celui des fausses alarmes. Le déploiement accidentel de la police et des pompiers met d'autres personnes en danger en réduisant les capacités d'intervention de ces unités d'urgence.

Dans le cadre de notre engagement à réduire les fausses alarmes, nous vous recommandons vivement de lire ce guide attentivement. Toutes les informations contenues dans ce manuel peuvent vous aider à apprendre rapidement et sans difficulté le fonctionnement du système Security Command™. Pour toute question, ou si vous pensez avoir besoin d'instructions supplémentaires, n'hésitez pas à contacter votre fournisseur de système d'alarme.

Remarque : Un délai de communication d'alarme de 30 secondes peut être programmé lors de l'installation pour permettre le désarmement en cas de fausse alarme. Ce délai est optionnel et il peut être supprimé ou prolongé jusqu'à 45 secondes par votre fournisseur de système d'alarme.

Test hebdomadaire du système

Il est recommandé de tester la portion intrusion de votre système au moins une fois par semaine. Cette opération doit inclure un test actif de toutes les portes et fenêtres, ainsi que des détecteurs de mouvement reliés à votre système. Si votre système est également équipé d'une alarme incendie, appelez les pompiers pour savoir comment cette portion de votre système doit être testée.

Consultez la section Test du système de ce guide pour les instructions concernant la portion intrusion de votre système et reportez-vous à la section Exercice d'incendie pour les instructions d'essai de vos alarmes incendie.

Plans d'évacuation d'urgence

L'association américaine National Fire Protection Association recommande d'établir un plan d'évacuation d'urgence pour protéger des vies en cas d'incendie ou de toute autre situation d'urgence.

Dessin d'un plan de votre résidence ou lieu de travail

Sur une feuille de papier propre, tracez les emplacements des murs, fenêtres, portes et escaliers. Représentez également tous les obstacles, tels que meubles de grande taille ou appareils ménagers qu'une personne pourrait rencontrer lors de sa sortie des locaux.

Détermination des issues de secours

Définissez au moins deux issues que les occupants de chaque pièce peuvent emprunter pour évacuer en toute sécurité. L'une des issues, par exemple une porte, peut être la plus évidente. Une autre issue de secours peut être une fenêtre facile à ouvrir. Si cette fenêtre se trouve à une certaine hauteur, il est nécessaire de prévoir une échelle de secours.

Tracez des flèches sur le plan pour indiquer les issues de secours de chaque pièce.

Détermination d'un point de rencontre

Prévoyez un point de rencontre à l'extérieur et à l'écart des endroits où le personnel d'urgence est susceptible de travailler. La maison d'un voisin ou le trottoir de l'autre côté de la rue, en face de votre résidence sont d'excellents choix. Toujours faire l'appel pour vous assurer que tous les occupants sont sains et saufs. **NE PÉNÉTRÉZ JAMAIS DANS UN BÂTIMENT EN FEU.** Si l'appel révèle qu'une ou plusieurs personnes sont manquantes, avisez immédiatement les autorités. N'entrez en aucun cas dans un bâtiment pour chercher quelqu'un.

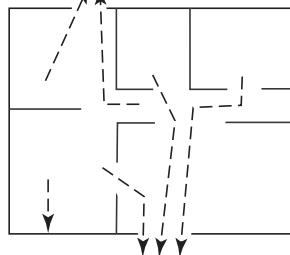
Exercice pratique du plan d'évacuation

La conception d'un plan d'évacuation n'est qu'un début. Pour qu'un plan d'évacuation soit efficace, chaque personne doit s'exercer à utiliser les issues de secours de chaque pièce.

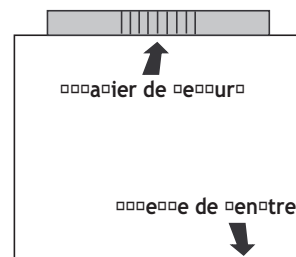
Détection précoce

La meilleure façon de survivre à un incendie ou une autre situation d'urgence est de s'échapper le plus tôt possible. L'installation d'un système d'alarme incendie, avec détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone dans chaque pièce peut réduire considérablement les risques de pertes de vie ou de blessures.

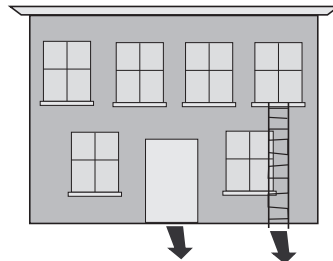
□□□□de□□□□au□□□□ée



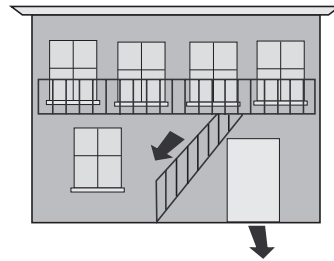
Premier étage



Façade du bâtiment



Arrière du bâtiment



Pavés numériques DMP

Votre système peut comprendre un ou plusieurs pavés numériques ACL à 32 caractères, permettant d'utiliser le système correctement.

- Pavés numériques Security Command™
- Pavés numériques Thinline™ ou Aqualite™
- Pavés numériques Clear Touch™

Pavés numériques Security Command™, Thinline™, Aqualite™

Touches de sélection

Les quatre touches situées au-dessous de l'affichage sont les touches de sélection. Ces touches sont l'une des fonctionnalités assurant la simplicité d'emploi du système. Elles permettent d'effectuer les sélections en appuyant sur la touche Sélection qui se trouve au-dessous d'une option affichée.

Remarque : Pour les besoins de ce guide, la première touche de Sélection est celle de l'extrême gauche, la seconde est la deuxième à partir de la gauche, la troisième est la seconde à partir de la droite et la quatrième, celle d'extrême droite.

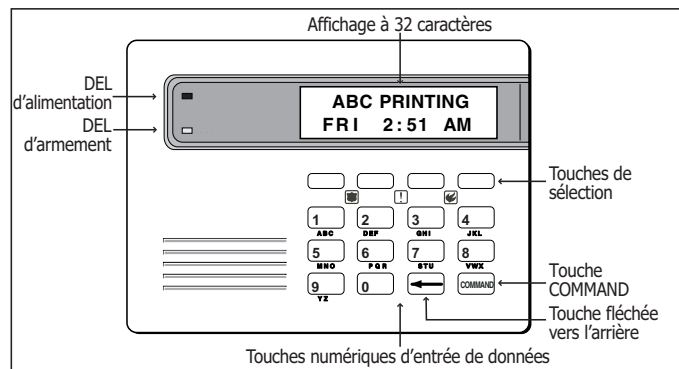
DEL D'ALIMENTATION

Cette DEL indique l'état d'alimentation du panneau. Si la DEL est éteinte ou clignote, nous vous recommandons de contacter le service après-vente.

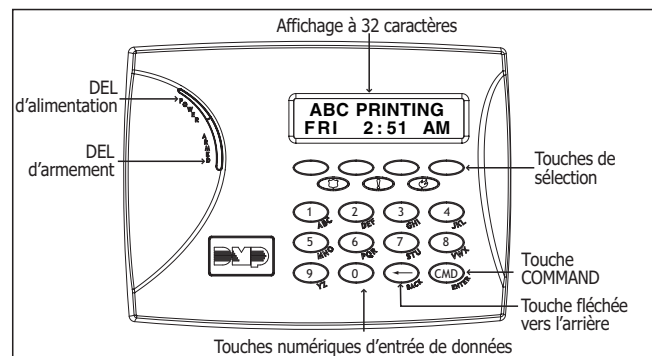
Fonctionnement de la DEL	c.a.	Pile
ALLUMÉE (fixement)	OK	OK
ÉTEINTE	Problème	S/O
CLIGOTANTE	OK	Problème

DEL D'ARMEMENT

Cette DEL est ALLUMÉE fixement lorsqu'une ou plusieurs zones de protection d'intrusion sont armées et ÉTEINTE lorsque TOUTES les zones sont désarmées.

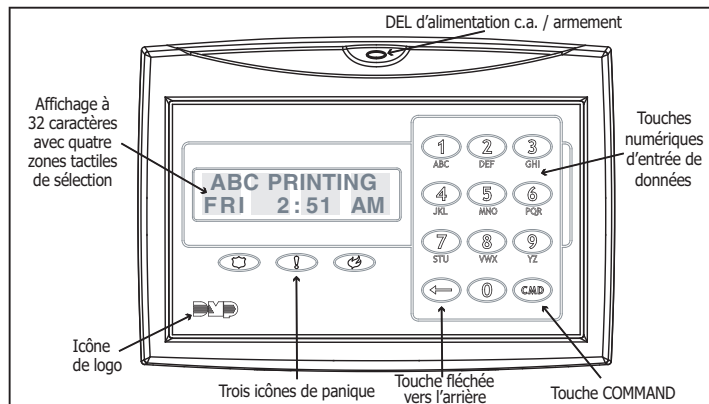


Pavé numérique Security Command™



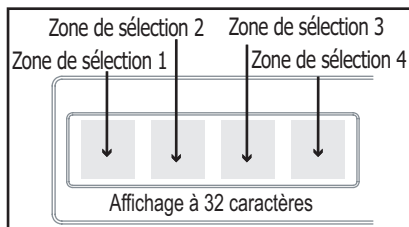
Pavé numérique Thinline™ / Aqualite™

Pavé numérique Clear Touch™



Pavé numérique Clear Touch™

Zones de sélection Clear Touch™ — L'affichage comporte quatre zones de sélection. Ces zones de sélection sont l'une des fonctionnalités assurant la simplicité d'emploi du système. Elles permettent d'effectuer les sélections en touchant la zone pour choisir l'article affiché.



Zones de sélection Touch

Remarque : Les instructions de ce guide pour l'utilisation du pavé Clear Touch™ doivent être interprétées comme suit : lorsque les instructions demandent d'appuyer sur la première zone de Sélection, touchez Zone de Sélection 1, pour la deuxième, touchez Zone de Sélection 2, pour la troisième, touchez Zone de Sélection 3 et pour la quatrième, touchez Zone de Sélection 4.

DEL d'alimentation c.a. / armement

Cette DEL indique l'état d'alimentation et d'armement du panneau. Selon l'opération, la DEL s'allume en rouge ou en bleu, comme indiqué dans le tableau.

Couleur et activité	Fonctionnement de la DEL
Bleu fixe	Panneau désarmé, alimentation c.a. OK, pile OK
Bleu clignotant	Panneau désarmé, alimentation c.a. OK, problème de pile
Éteinte	Panneau désarmé, problème d'alimentation c.a., pile OK
Rouge fixe	Panneau armé, alimentation c.a. OK, pile OK
Alternance rouge / bleu	Panneau armé, alimentation c.a. OK, problème de pile
Rouge clignotant	Panneau armé, problème d'alimentation c.a., pile OK

Touches communes à tous les pavés

Touches numériques d'entrée de données

Ces touches permettent d'entrer votre code utilisateur pour armer / désarmer le système ou entrer d'autres informations.

TOUCHE COMMAND (CMD)

La touche COMMAND permet de naviguer parmi les affichages du pavé et dans le Menu d'utilisateur ou d'exécuter une fonction d'entrée de données.

Touche fléchée vers l'arrière (<—)

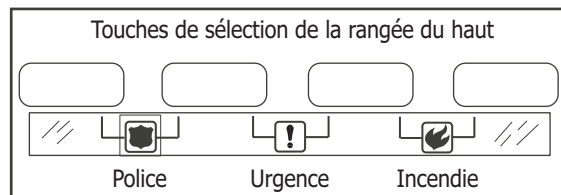
La touche fléchée vers l'arrière (<—) permet de naviguer en arrière parmi les affichages lors de l'utilisation du système. La touche fléchée vers l'arrière peut être utilisée pour reculer dans la liste des fonctions du Menu d'utilisateur ou pour effacer le dernier caractère entré.

Fonctions de panique

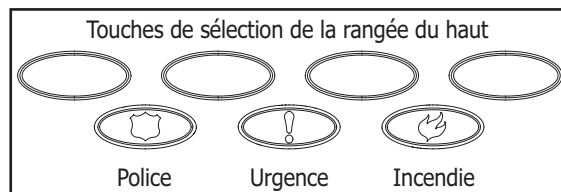
Votre pavé numérique peut être configuré pour envoyer un rapport de panique, d'urgence ou d'incendie au poste central. Cette fonction est optionnelle. Si cette option est programmée pour votre pavé, les icônes s'affichent au-dessous des touches / zones de Sélection de la rangée du haut.

Pavés numériques Security Command™, Thinline™, Aqualite™

Maintenir les deux touches de Sélection adjacentes à l'icône désirée enfoncées pendant 2 secondes, c'est-à-dire jusqu'à ce que le pavé produise un bip.



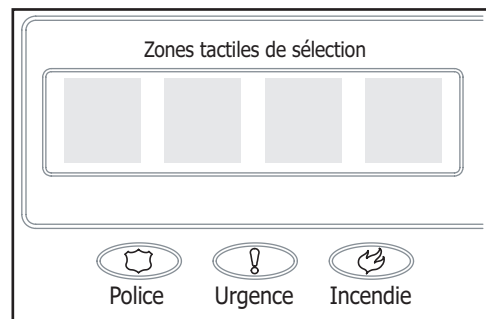
Touches de panique du pavé Security Command™



Touches de panique des pavés Thinline™ / Aqualite™

Pavé numérique Clear Touch™

Touchez l'icône pendant 2 secondes, jusqu'à ce qu'un bip se produise.



Icônes de panique du pavé Clear Touch™

Pavés numériques Security Command™, Thinline™, Aqualite™

Fonction de panique 7 / 0

Les pavés numériques Command™, Thinline™ et Aqualite™ peuvent également être programmés lors de l'installation pour permettre à l'utilisateur de déclencher une alarme de panique en maintenant les touches 7 et 0 (zéro) enfoncées simultanément. Lorsque les touches 7 et 0 sont maintenues enfoncées pendant un bref moment, le pavé envoie un rapport d'alarme de panique au poste central.

Remarque : La fonction de panique 7 / 0 n'est pas disponible sur les pavés Clear Touch™.

Utilisation du pavé numérique

Option d'affichage multilingue

Votre système peut être programmé pour afficher le Menu d'utilisateur et le texte de l'Affichage d'état dans plusieurs langues. Lorsque la touche COMMAND est enfoncée, l'option de choix de langues s'affiche. Sélectionnez la langue que vous souhaitez utiliser. La langue choisie reste affichée sur ce pavé jusqu'à ce qu'une autre soit sélectionnée.

Affichage de la programmation en cours sur le pavé numérique

La plupart des options du Menu d'utilisateur affichées au pavé montre l'option en cours de la mémoire du panneau. Ces options apparaissent sous la forme d'un numéro, d'un vide, de NON ou OUI. Pour changer un numéro, appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection de la rangée du haut. L'option en cours est remplacée par un tiret. Appuyez sur le ou les chiffres du pavé que vous désirez entrer pour former le nouveau numéro pour cette option.

Il n'est pas nécessaire d'entrer un zéro devant les chiffres. Le pavé exécute automatiquement une justification à droite lorsque vous appuyez sur la touche COMMAND. Pour changer une option demandant une réponse NON ou OUI, appuyez sur la touche de Sélection de la rangée du haut correspondant à cette fonction. Par exemple si l'option en cours est OUI, appuyez sur la troisième touche de Sélection pour la changer à NON. L'affichage passe à NON. Appuyez sur la touche COMMAND pour passer à la fonction suivante.

Affichages multiples

Plusieurs affichages du menu de l'utilisateur utilisent des listes, comme pour le menu SECTEURS ACCÈS sous PROFILS UTIL. Par exemple, lorsque vous utilisez la fonction SECTEURS ACCÈS, les zones 1 à 32 apparaissent dans quatre affichages séparés. Le premier affichage est celui des zones 1 à 8. Appuyez sur la touche COMMAND pour afficher les zones 9 à 16. Appuyez de nouveau sur la touche COMMAND pour afficher les zones 17 à 25. Appuyez une fois de plus sur la touche COMMAND pour afficher les zones 26 à 32.

Remarque : Seuls les secteurs programmés au moment de l'installation peuvent être consultés.

Astérisque accompagnant les numéros de zones armées

Des astérisques s'affichent à côté des options de programmation déjà sélectionnées. Comme le montre l'exemple, les numéros des options sélectionnées pour afficher la sélection de programme activée sont accompagnés d'un astérisque. Si une option n'est pas sélectionnée, le numéro apparaît sans astérisque. Dans l'exemple des zones, les zones 3, 8, 9, 15, 19, 23, 25 et 31 ne sont pas sélectionnées. Dans les deux exemples les numéros accompagnés d'astérisques sont sélectionnés.

Zones

*1	*2	3	*4	*17	*18	19	*20
*5	*6	*7	8	*21	*22	23	*24
9	*10	*11	*12	25	*26	*27	*28
*13	*14	15	*16	*29	*30	31	*32

Pour sélectionner ou désélectionner un numéro, il suffit de l'entrer au clavier numérique. La même méthode est utilisée pour l'affichage de l'état d'armement des panneaux et d'autres fonctions de programmation et d'utilisation. Sur les systèmes XR500, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche CMD pour afficher les autres numéros de secteurs.

Note : Les systèmes XR100 acceptent un maximum de huit secteurs.

Options utilisateur

Les Options utilisateur permettent d'apporter des modifications au pavé, en fonction de votre environnement et de vos besoins.

Pour accéder à la section des Options utilisateur des pavés **Security Command™**, **Thinline™** et **Aqualite™**, maintenir les touches fléchée vers l'arrière et COMMAND enfoncées pendant deux secondes. L'affichage passe à SET BRIGHTNESS (réglage de luminosité). Appuyez sur la touche COMMAND pour afficher l'option suivante ou sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir.

Pour accéder aux Options utilisateur sur les pavés **Clear Touch™**, maintenez le centre de l'icône de logo enfoncé pendant deux secondes. L'affichage passe à SET BRIGHTNESS (réglage de luminosité). Appuyez sur la touche COMMAND (CMD) pour afficher l'option suivante ou sur la touche fléchée vers l'arrière (<) pour sortir de la fonction d'Options utilisateur.

Luminosité de l'éclairage de fond

Dans l'affichage SET BRIGHTNESS (réglage de luminosité), utilisez la touche de Sélection de gauche pour réduire la luminosité du pavé. Pour accroître la luminosité, utilisez la touche de Sélection de droite.

Remarque : Si le niveau de luminosité est réduit, il repasse brièvement au maximum lorsqu'une touche est enfoncée.

Sur les pavés **Security Command™**, **Thinline™** et **Aqualite™**, cette opération ajuste la luminosité de l'écran ACL, de la DEL d'alimentation et de l'éclairage de fond vert.

Sur les pavés **Clear Touch™**, la luminosité sélectionnée par l'utilisateur peut être désactivée pour éteindre l'affichage graphique (affichage vide). Il suffit de toucher n'importe quel endroit du verre pour activer l'éclairage de fond afin d'entrer des données. Lorsque le haut-parleur retentit, l'éclairage de fond s'éclaire à la moitié du niveau maximum de luminosité.

Tonalité de haut-parleur interne

Cette fonction permet de régler la tonalité du haut-parleur interne du pavé. Dans l'affichage SET TONE (réglage de tonalité), utilisez la touche / zone de Sélection de gauche pour obtenir une tonalité plus grave. Pour obtenir une tonalité plus aiguë, utilisez la touche de Sélection de droite.

Niveau de volume

Cette fonction permet de régler le volume de la tonalité d'enfoncement des touches du pavé. Dans les situations d'alarme, de problème et de préavis, le volume est toujours au niveau maximum. Dans l'affichage SET VOLUME LEVEL (réglage du niveau de volume), utilisez la touche de Sélection de gauche pour réduire le volume. Pour augmenter le volume, utilisez la touche de Sélection de droite.

Numéro de modèle

Cette fonction permet d'afficher le numéro de modèle, la version de programme et la date, mais ne peut pas être modifiée.

Adresse du pavé numérique

L'adresse affectée au pavé s'affiche, mais elle ne peut pas être changée. Appuyez sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir de la fonction d'Options utilisateur.

Tonalités spéciales Security Command™

Le pavé contient un petit haut-parleur qui avertit des événements se produisant sur le système. Sur les systèmes d'alarme antivol, la tonalité au clavier s'arrête dès que le premier chiffre du code d'utilisateur est entré. Si aucune autre touche n'est enfoncée dans les cinq secondes, ou si un code invalide est entré, la tonalité retentit de nouveau.

Tonalité d'alarme incendie : Une sirène générale intermittente qui retentit jusqu'à ce que l'alarme soit arrêtée. Sur pavés ACL seulement.

Tonalité d'alarme d'intrusion : Une sirène continue qui retentit jusqu'à ce que l'alarme soit arrêtée. Sur pavés ACL seulement.

Tonalité d'enfoncement de touche : Bip court se produisant chaque fois qu'une touche du pavé est enfoncée et qu'elle est reconnue par le système.

Tonalité de préavis : Une tonalité pulsée soutenue qui est entendue lorsque vous ouvrez une porte de type délai d'entrée et que le système est armé (activé) et qui a pour but de vous rappeler de désarmer la protection antivol. La tonalité s'arrête dès que le premier chiffre d'un code d'utilisateur est entré. Si, après 5 secondes, aucun code d'utilisateur n'est entré ou si un code invalide est entré, la tonalité de préavis se fait entendre à nouveau.

Tonalité de sortie : Une tonalité pulsée continue se fait entendre durant le délai de sortie immédiatement après que vous ayez armé tous les secteurs de votre système dans le but de vous rappeler de quitter l'établissement. Dix secondes avant la fin du compte à rebours, la vitesse des pulsations accélère.

Tonalité de contrôle : Une tonalité pulsative unique d'une seconde retentit chaque fois qu'une porte ou une fenêtre est ouverte pendant l'utilisation de la fonction de monitoring de secteurs du Menu d'utilisateur. Un carillon de porte retentit aux pavés ACL. Voir Moniteur de secteurs.

Tonalité de problème : Une tonalité continue indique un problème du système. Appuyez sur une touche de Sélection pour l'arrêter.

Que faire lorsque l'alarme de problème retentit ?

La tonalité de problème peut être arrêtée en appuyant sur n'importe quelle touche. Cela arrête seulement le pavé et ne corrige pas la cause originale du problème.

DMP sans fil

Il est possible que votre système comprenne des dispositifs DMP sans fil dont des télécommandes. Il existe trois types de télécommandes DMP :

Modèle à 4 boutons - 1145

Modèle à 2 boutons - 1146

Modèle à 1 bouton - 1147

Le dessin montre la disposition des boutons pour les trois modèles. Chaque bouton de la télécommande est programmé pour accomplir une fonction précise. Les noms des boutons sont les suivants :

HAUT = Bouton du haut sur la télécommande

BAS = Bouton du bas sur la télécommande

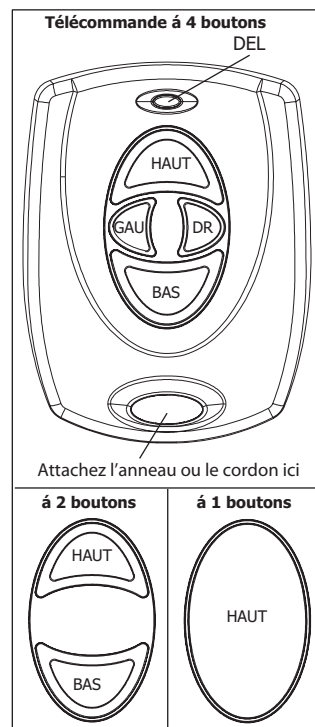
GAU = Bouton de gauche sur la télécommande

DR = Bouton de droite sur la télécommande

La liste des boutons programmés dans votre système se situe dans la section **Réglage du système** de ce guide. Reportez-vous à **Annexe D** pour connaître la signification des états du voyant DEL. Des étiquettes de fonctions particulières peuvent être ajoutées à chaque bouton pour en indiquer la fonction.

Pour un meilleur fonctionnement, attendez que la DEL s'éteigne avant d'appuyer sur un autre bouton. Si vous appuyez sur un autre bouton trop rapidement, la télécommande pourrait ne pas avoir terminé la transmission de la commande précédente.

Si la DEL ne s'allume pas, soit que la pile de votre télécommande doit être remplacée, soit que vous êtes hors de portée du système.



Exemples de télécommandes et de noms de bouton

Affichages spéciaux sans fil

Votre système peut être équipé d'émetteurs sans fil pour la transmission d'informations concernant l'alarme et les problèmes des dispositifs de protection au panneau. Les systèmes sans fil fonctionnent de la même manière que les systèmes câblés et possèdent quelques affichages qui leur sont propres. Les systèmes sans fil utilisent un certain nombre d'affichages au clavier supplémentaires.

PORTE ARRI-BAT F (pile faible) - La pile d'un émetteur radio est faible. [La PORTE ARRI (PORTE ARRIÈRE) est utilisée à titre d'exemple seulement.]

PORTE ARRI-MANQ (manquante) - Le panneau ne reçoit pas le rapport de test périodique de l'émetteur.

SANS FIL -TRBL (problème) - Une partie du système sans fil ne fonctionne pas correctement. Tester le système pour localiser le problème. Pour obtenir de l'assistance, appelez au centre de service.

RÉCEPTION BROUILLÉE - ALARME - Votre système peut être réglé pour détecter les interférences et, si ce message apparaît, c'est que votre récepteur a détecté un signal de brouillage pendant que le système était armé.

RÉCEPTION BROUILLÉE - TRBL. - (Défectuosité) Votre système peut être réglé pour détecter les interférences et, si ce message apparaît, c'est que votre récepteur a détecté un signal de brouillage pendant que le système était désarmé.

Affichages spéciaux Security Command™

De temps à autre, vous verrez apparaître un message demandant d'entrer un code ou décrivant un état du système. Voici quelques exemples d'affichage du pavé :

TRBL (problème)

Problème de dispositif de protection ou de composant du système. Cet affichage est accompagné d'une description du problème.

ALARME

Une alarme de secteur activé 24 heures sur 24 (par exemple incendie ou panique), ou une alarme d'intrusion a été déclenchée. Les sonneries ou sirènes du système peuvent retentir.

ALARME NON TX (alarme pas transmise)

Le signal d'alarme a été abandonné et n'a pas été envoyé au poste central parce qu'un code d'utilisateur a été entré pour désarmer le système avant que le signal ait été envoyé au poste central. En outre, votre système peut avoir été pré-programmé lors de l'installation pour interrompre un signal de déclenchement d'alarme au poste central. Dans ce cas, le signal n'est pas transmis parce que l'utilisateur a entré un code avant l'expiration du délai. Consultez la section Introduction de ce guide.

ALARME ANNULÉE

Un signal d'alarme venant d'être envoyé au poste central a été annulé parce qu'un code d'utilisateur a été entré après la transmission de l'alarme. En outre, un signal d'annulation d'alarme est envoyé au poste central.

ALARME VÉRIFIÉE

Une alarme antivol est survenue et a été manuellement vérifiée par l'utilisateur. Le système d'alarme transmet également le message VÉRIFIÉE au centre de télésurveillance.

CODE SVP: (entrer le code ou présenter carte)

Le système demande que vous entriez votre code d'utilisateur au clavier ou que vous présentiez votre carte d'accès au lecteur. Il peut être nécessaire d'entrer un code ou de présenter une carte pour activer votre système (armer), désactiver votre système (désarmer) et à plusieurs autres occasions.

Lorsque le code d'utilisateur est entré, l'affichage montre un astérisque (*) à la place de chaque chiffre entré. Ceci empêche que d'autres personnes puissent voir le code sur l'affichage au moment où il est entré.

ESSAYEZ ENCORE - CODE / CARTE / NIP INVALIDE

Le code d'utilisateur, la carte ou le NIP utilisé n'est pas reconnu par le système. Vérifiez le code d'utilisateur ou le NIP, ou présentez la carte au lecteur de nouveau.

REESSAYEZ ou CODE INVALIDE (essayez de nouveau ou code invalide)

Le code d'utilisateur que vous avez entré n'est pas reconnu par le système. Vérifiez le code et essayez de nouveau.

PROFIL INVALIDE

Tous les codes d'utilisateurs possèdent un profil qui permet à l'utilisateur de n'accéder qu'à certaines fonctions. Lorsqu'un utilisateur essaie d'accéder à des fonctions qui ne sont pas incluses dans ses privilèges, le message INVALID PROFILE (profil invalide) s'affiche.

SECTEUR INVALIDE

Un utilisateur a tenté d'accéder à une porte d'une secueur qui ne lui est pas affectée.

HR INVALIDE (heure invalide)

Un code d'utilisateur affecté à un horaire spécifique a été entré en dehors des heures programmées. Voir Horaires et Codes d'utilisateurs.

SECTEUR ARME (secueur armée)

Un utilisateur a tenté d'accéder à une porte d'une secueur armée pour laquelle il ne possède pas le droit d'armement ou de désarmement.

TROUBLES SYS ou APPEL SERVICE (problème de système ou nécessité de dépannage)

Problème au niveau d'un ou plusieurs composants du système. Contactez notre service de dépannage dès que possible.

SYSTEME OCCUPE

Le système est en train d'exécuter une tâche de plus haute priorité. Cela ne prend habituellement que quelques instants.

N A PAS QUITTE (échec de sortie) (ANTI-PASSBACK)

L'anti-passback exige que les utilisateurs sortent correctement d'une zone dans laquelle ils sont entrés. S'ils n'utilisent pas le lecteur de carte de la sortie correcte, l'accès leur sera refusé lors de leur tentative suivante. Un message Failed to Exit (échec de sortie) s'affiche lorsqu'un utilisateur auquel une option d'anti-passback a été attribuée tente d'accéder de nouveau à une zone dont il n'est pas sorti correctement. L'utilisateur doit sortir de la zone par la porte correcte. Si cela n'est pas possible, l'administrateur de système doit choisir l'option de Grâce dans l'option de menu de Codes d'utilisateurs.

TEST EN COURS

Le système est en train d'être testé par un technicien d'installation ou de dépannage.

Compréhension des termes du système de sécurité

Tout au long de ce guide et dans certains messages du pavé, vous pourrez rencontrer des termes qui ne vous sont pas familiers. Voici certains des termes qui apparaissent dans ce guide et à l'affichage de votre pavé :

Accès (accès de porte)

Portes d'entrée / sortie utilisées pour interdire l'accès au bâtiment ou permettre l'entrée des utilisateurs autorisés. Lorsqu'un code d'utilisateur est entré manuellement ou qu'une carte est présentée à un lecteur, le système vérifie la légitimité et ouvre la porte pour un bref moment. Voir le guide d'utilisation Easy Entry™, à l'annexe E.

Secteurs

Une zone est constituée de secteurs d'intrusion qui peuvent être armés ou désarmés ensemble. Un secteur peut, par exemple, comprendre les portes et fenêtres d'un bureau. Lorsque le bureau est armé, ces secteurs sont activés simultanément est une alarme est déclenchée si une porte ou une fenêtre est ouverte.

Armement

Cette fonction active la protection d'intrusion d'une ou plusieurs zones du système. Une fois armé, le système peut déclencher des sonneries ou sirènes d'alarme et, s'il est monitoré, envoyer des rapports d'alarme à un poste central lorsqu'un secteur d'intrusion est déclenché.

Les capteurs d'incendie, de panique et autres dispositifs d'alarme 24 heures sur 24 sont toujours activés et n'ont pas besoin d'être armés.

Monitoring du poste central

Votre système peut également être programmé pour envoyer automatiquement des rapports d'alarme, d'armement et de désarmement à un poste central. Les opérateurs du poste central déploient le personnel compétent ou vous contactent avec les informations se rapportant à l'événement.

Désarmement

Cette fonction permet de désactiver une ou plusieurs zones du système. Une fois désarmé, le système NE peut PAS déclencher des alarmes ni envoyer des rapports d'alarme à un poste central lorsqu'un secteur d'intrusion est déclenché.

Défaut

Un message, par exemple PORTE AVANT-FAULT (porte avant - défaut), peut s'afficher. Ce message indique un problème avec la porte avant, par exemple la porte est ouverte au moment de l'armement du système. Si un message FAULT (défaut) s'affiche essayez de corriger le problème (dans ce cas, fermez la porte). Une fois que le secteur est à l'état normal, le système peut être armé. Le secteur peut également être annulé avant d'armer le système.

Zone

Un secteur consiste en une ou plusieurs ouvertures (portes ou fenêtres) protégées, ou un ou plusieurs dispositifs de protection (détecteurs de mouvement ou de bris de glace) groupés sous un même nom et même numéro de secteur.

Souvent, des dispositifs similaires qui se trouvent approximativement au même endroit partagent le même secteur. Par exemple, la fenêtre du côté est des locaux peut être groupée dans un secteur appelé E. WINDOWS (fenêtres E).

Secteur instantané

Les dispositifs de protection intérieure et les dispositifs de périmètre, tels que les portes, fenêtres, détecteurs à infrarouges passifs et les portes intérieures ne sont généralement pas programmés avec un délai. Si ces secteurs sont déclenchés pendant que le système est armé, l'alarme se déclenche immédiatement.

Secteur 24 heures

Un secteur 24 heures n'est pas activé ou désactivé en armant ou désarmant le système. Certains exemples de secteurs 24 heures sont les secteurs d'incendie, de panique et de contrôle de température.

Secteur d'entrée ou de sortie

Presque tous les systèmes protègent une ou plusieurs portes permettant l'accès aux lieux. Ces portes sont programmées avec un délai permettant d'entrer ou de sortir sans déclencher une alarme.

Lorsque le système est armé, les activités de ce secteur sont ignorées jusqu'à ce que le délai soit écoulé. Une fois le délai écoulé et le système complètement armé, l'ouverture de la porte cause l'activation du délai d'entrée. Pendant le délai d'entrée, un code d'utilisateur valide doit être entré pour désarmer le système, sans quoi une alarme se déclenche.

État

L'état est une fonction qui permet de voir automatiquement sur le pavé si le système est armé ou désarmé. Les états d'alarme ou de problème d'un secteur ou d'un système, tels que les défauts d'alimentation c.a. ou de pile peuvent également être affichés. Il existe deux types d'informations d'état : État armé et Liste d'état.

Liste d'état

La Liste d'état du pavé montre tous les états d'alarme ou de problème d'un secteur et tous les problèmes d'un moniteur interne de système. Le moniteur de système inclut l'alimentation c.a., l'alimentation de pile, le dispositif de détection d'altération du boîtier de panneau, l'imprimante et les lignes téléphoniques. Si plusieurs états d'alarme ou de problème se produisent en même temps, les informations sont affichées en ordre chronologique.

Si l'alarme provient d'un secteur activé 24 heures sur 24 ou d'un moniteur de système, elle reste affichée dans la Liste d'état jusqu'à ce que le problème ait été corrigé. Si plusieurs secteurs d'intrusion sont déclenchés en même temps, le dernier dispositif déclenché demeure dans la Liste d'état. Cela assure que si une intrusion s'est produite, le dernier secteur déclenché reste à l'affichage, même s'il a été rétabli.

État armé

L'état armé est l'affichage des zones actuellement armées de votre système de sécurité. Si les zones une à huit du système sont armées, l'affichage montre : 1 2 3 4 5 6 7 8. Lorsque les zones 1, 3, 5 et 7 sont armées, l'affichage montre : 1 3 5 7.

Si votre système est configuré avec neuf zones ou plus, lorsqu'il est armé l'affichage indique : SYST ARM TOUT ou SYSTEME ACTIVE (système entièrement activé ou système activé). Reportez-vous au chapitre Vérification des zones armées.

Sur les systèmes dotés d'une DEL d'armement, cette DEL est ALLUMÉE fixement lorsqu'une zone de protection d'intrusion est armée et ÉTEINTE lorsque TOUTES les zones sont désarmées.

Si votre système utilise la configuration Partiel / Nuit ou Tout / Périmètre, l'un des messages suivants indique l'état d'armement :

Message affiché

SYST ARM PARTIEL

PERIMETRE_ARME

SYST ARM TOUT

SYST ARME NUIT

Condition

Indique que le périmètre est armé pour un système qui utilise la configuration Partiel / Nuit / Total.

Indique que le périmètre est armé pour un système qui utilise la configuration Tout / Périmètre.

Tous les secteurs sont armés.

Indique que le périmètre et l'intérieur sont armés mais que le secteur des chambres est désarmé.

De plus, pour les claviers dotés d'un voyant ARMÉ, le voyant ARMÉ est allumé dès qu'un secteur est armé et éteint lorsque TOUT les secteurs sont désarmés.

Affichage d'état de secteur

Pour afficher les secteurs désarmés en faute, appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection lorsque la Liste d'état apparaît.

Fonction de navigateur

Consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour les schémas indiquant comment utiliser les navigateurs intégrés.

Armement et désarmement

Fonction d'armement général

Votre système a été programmé pour fonctionner dans l'une des trois configurations suivantes : Secteur, Tout / Périmètre ou Partielle / Nuit / Total.

- **Secteur** - Votre protection antivol est divisée en un maximum de 32 secteurs. Chaque secteur peut avoir un nom personnalisé, être armé / désarmé indépendamment des autres secteurs et limiter l'accès aux utilisateurs qui ont l'autorité appropriée.

- **Tout / Périmètre** - Votre protection antivol est divisée en deux secteurs : intérieur et périmètre.

Armez le **Périmètre** lorsque vous demeurez à l'intérieur de la maison et que vous souhaitez protéger les portes et les fenêtres, c.-à-d. les armer. L'armement du périmètre vous permet de vous déplacer librement à l'intérieur sans déclencher l'alarme.

Armez **Tout** lorsque le périmètre et l'intérieur doivent être armés. C'est-à-dire, lorsque vous quittez l'établissement sans que personne ne reste à l'intérieur.

- **Partiel / Nuit / Total** - Votre protection antivol est divisée en deux ou trois secteurs : Périmètre, Intérieur et Chambres.

Armez en mode **Partiel (Périmètre)** lorsque vous demeurez à l'intérieur de la maison et que vous souhaitez protéger les portes et les fenêtres, c'est-à-dire les armer.

Le mode optionnel **Nuit (Périmètre et Intérieur)** arme tous les secteurs à l'exception de ceux à proximité des chambres et de ceux utilisés la nuit.

Utilisez le mode **Total (Périmètre, Intérieur et Chambres)** pour armer les trois secteurs lorsque vous quittez l'établissement sans que personne ne reste à l'intérieur.

Le fonctionnement est semblable, peu importe la configuration. Les différences entre les configurations vous seront expliquées tout au long de ce guide.

Fonctions d'armement

Armement et désarmement : Les zones peuvent être armées et désarmées une à une ou simultanément. Vous ne pouvez armer ou désarmer que les zones autorisées par votre code d'utilisateur.

Armement général ou sélectif : Une fois votre code d'utilisateur entré, le système vous permet d'armer soit toutes les zones auxquelles vous avez accès, soit une ou plusieurs zones de votre choix. Si vous choisissez d'armer tous les secteurs d'une zone, le système commence par vérifier qu'ils sont en bon état. Si vous choisissez de n'armer que certaines zones, le système vous demande de les sélectionner.

Une fois votre sélection faite, le pavé affiche tous les secteurs qui sont actuellement désactivés. Ces secteurs restent désactivés jusqu'à ce que le système soit armé, puis désarmé. Les secteurs 24 heures présentant un défaut sont également affichés.

Annulation de secteurs : Avant l'armement, le système vérifie que toutes les portes, toutes les fenêtres et tous les dispositifs de protection à armer sont à l'état normal. Si toutes les vérifications sont concluantes, le système s'arme. Si un problème existe sur l'un ou plusieurs des secteurs d'intrusion, le système ne peut pas s'armer avant qu'il ait été corrigé. Si le problème est simplement une porte ou une fenêtre ouverte, fermez-la et essayez d'armer de nouveau le système.

Si le problème ne peut pas être corrigé, vous pouvez soit forcer l'armement ou annuler le secteur, soit attendre qu'il ait été réparé par un technicien. Un secteur dont l'armement a été forcé est ignoré par le système jusqu'à ce que son état normal ait été rétabli. Un secteur annulé est ignoré par le système pendant toute la durée de l'armement. Un secteur reste annulé jusqu'à ce que le système soit désarmé.

Un message, par exemple PORT AVANT-FAUTE (porte avant - défaut), peut s'afficher. Le pavé affiche ensuite le secteur prioritaire, qui ne peut pas être annulé. Le problème du secteur doit être corrigé avant que le système puisse être armé.

Lors du choix de l'annulation d'un dispositif de protection ou d'un secteur, une limite du nombre de secteurs pouvant être annulés (au maximum 8) dans une zone donnée au moment de l'armement peut avoir été pré-programmée. Cette limite est programmée lors de l'installation.

Messages d'armement :

Affectation de zones : Votre système de sécurité est configuré en zones séparées. Le nombre de zones et leurs noms sont listés au dos de ce guide.

Dans tous les cas, le clavier affiche brièvement le message **SYS ACTIVÉ (TOUT)** lorsque tous les secteurs du système sont armés.

Dans tous les cas, le clavier affiche brièvement le message **SYSTÈME ACTIVÉ** lorsque seulement les secteurs spécifiés sont armés.

Dans le cas des systèmes qui utilisent la configuration **Tout / Périmètre**, le clavier affiche brièvement le message **PÉRIMÈTRE ACTIVÉ** lorsque seulement les secteurs spécifiés sont armés.

Dans le cas des systèmes qui utilisent la configuration **Partiel / Nuit / Total**, le clavier affiche le message **SYSTÈME ACTIVÉ** ou **SYS ACTIVÉ(TOUT)** lorsque seulement les secteurs spécifiés sont armés.

Délai de sortie : Le clavier affiche ensuite le compte à rebours du délai de sortie. Au moment de l'installation, votre système a peut-être été programmé pour faire entendre des bips à intervalles de huit secondes pendant le délai de sortie et à intervalles de trois secondes au cours des 10 dernières secondes du délai de sortie. Après avoir quitté l'établissement, si vous retournez à l'intérieur avant la fin du délai de sortie, le délai sera redémarré afin de vous donner davantage de temps pour désarmer le système ou pour quitter de nouveau l'établissement avant la fin du délai. Le redémarrage du délai ne peut survenir qu'une seule fois. Lorsque le délai de sortie est expiré, toutes les zones sont armées.

Note : Si votre système utilise un interrupteur à clé pour armer un secteur, le délai de sortie **N'EST PAS AFFICHÉ** au clavier.

Si vous armez à la fois le Périmètre et l'Intérieur dans le but de quitter l'établissement mais que vous n'avez pas encore quitté à la fin du délai de sortie, le système s'arme automatiquement mais les secteurs intérieurs demeurent désarmés puisque vous êtes toujours à l'intérieur.

Votre système peut être réglé de sorte que, si vous quittez l'établissement et que la porte n'est pas refermée correctement à la fin du délai de sortie, le délai d'entrée débute et que la sirène soit déclenchée pour vous avertir de la situation. Entrez votre code pour faire taire la sirène et désarmer le système. Armez le système de nouveau et quittez l'établissement en vous assurant de bien refermer la porte derrière vous.

UN MOMENT... Message (patiencez s.v.p...) : Si votre système est monitoré, il peut être programmé pour attendre la transmission du rapport d'armement au poste central avant d'afficher le message d'armement. (Voir Rapport d'armement ci-dessous.) Ceci vérifie que les lignes téléphoniques fonctionnent correctement. Pendant que le système attend la transmission du rapport, l'affichage indique **UN MOMENT...** (patiencez s.v.p...). Si le rapport est reçu, le pavé affiche le message d'armement. Si le rapport n'est pas reçu, le pavé affiche **AL LOCALE SEUL** (alarme locale seulement) avant d'afficher le message d'armement.

Remarque : Votre système peut être pré-programmé lors de l'installation pour :

- transmettre les rapports d'armement ou d'annulation de secteurs à un poste central
- armer et/ou désarmer des zones spécifiques, depuis des pavés spécifiques.

Armement par télécommande

Appuyez sur le bouton programmé pour armer ou pour armer / désarmer de la télécommande et maintenez-le enfoncé. La DEL rouge s'allume pendant deux secondes pour confirmer l'armement du système **SYS ACTIVE(TOUT)**. Si la DEL alterne entre le vert et le rouge pendant deux secondes, cela indique que le système est activé et que seulement les secteurs spécifiés sont armés.

Désarmement par télécommande

Appuyez sur le bouton programmé pour désarmer ou pour armer / désarmer de la télécommande et maintenez-le enfoncé. La DEL verte s'allume pendant deux secondes pour confirmer le désarmement du système SYS DESAC(TOUT).

Opération de Armement du système secteur

Assignation des secteurs : Votre système de sécurité a été divisé en secteurs distincts. Le nombre de secteurs ainsi que leurs noms sont indiqués dans le tableau sous **Réglage du système**.

Après avoir ouvert la porte, le clavier fait entendre une tonalité de préavis pour vous rappeler de désarmer le système. Vous devez désarmer le système avant la fin du délai d'entrée sinon une alarme sera déclenchée sur cette zone.

Note : Votre système peut être programmé de sorte que la tonalité de préavis s'arrête dès que le premier chiffre d'un code d'utilisateur est entré.

Armement du système secteur

1. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre ARME DESARME (Armement Désarmement).
2. Sélectionnez ARME pour armer le système.
3. Le cas échéant, entrez votre code d'utilisateur. Le pavé affiche TOUS ? NON OUI.
4. Sélectionnez NON pour n'armer que les zones sélectionnées. Passez à l'étape 5. Sélectionnez OUI pour armer toutes les zones autorisées par votre code d'utilisateur. Passez à l'étape 6.
5. Si vous avez choisi NON à l'étape 4, l'affichage commence à montrer chacune des zones auxquelles vous avez accès, suivies de NON OUI.
Exemple : BUREAU NON OUI.

- 5a. Sélectionnez OUI pour chacune des zones que vous souhaitez armer.
- 5b. Sélectionnez NON pour chacune des zones que vous ne souhaitez pas armer.
6. Le système affiche tous les secteurs annulés, secteurs 24 heures présentant un défaut ou Secteurs prioritaires. Un Secteur prioritaire présentant un défaut ne peut pas être armé.
7. À ce point, il est possible de forcer l'armement ou d'annuler tout secteur présentant un défaut. Si un secteur dont l'armement a été forcé repasse ultérieurement à l'état normal il est restauré dans le système. Un secteur qui a été annulé le reste jusqu'à ce que le système soit désarmé. Voir les étapes 7a à 7d.
 - 7a. Si un problème est présent sur un secteur, le nom de ce secteur et la description du problème s'affichent, suivis du message : OK CONT ARRETE (OK Annulation Arrêt).
 - 7b. Sélectionnez OK pour forcer l'armement du secteur défectueux.
 - 7c. Sélectionnez CONT pour annuler tous les secteurs affichés présentant un défaut.
Remarque : Les secteurs 24 heures ne peuvent pas être annulés.
 - 7d. Sélectionnez ARRETE pour arrêter l'armement du système. Corrigez le ou les problèmes de secteur et retournez à l'étape 1. Le système peut être programmé pour exiger un code d'utilisateur donnant le droit de forcer l'armement ou d'annuler un secteur présentant un défaut. Le système demande d'entrer un code d'utilisateur pour forcer l'armement ou annuler un secteur présentant un défaut.
8. L'affichage indique SYSTEME ACTIVE si au moins une zone du système est armée et SYS ACTIVE(TOUT) si toutes les zones du système sont armées.

9. Le pavé affiche alors le délai de sortie en secondes et commence le compte à rebours : QUIT : ## (## = secondes restantes). Les secteurs de sortie s'arment une fois le délai écoulé.

Armement rapide

Pour armer rapidement une zone, entrez son numéro puis appuyez sur la touche COMMAND lorsque l'option TOUT? NON OUI s'affiche.

Vérification des zones armées

Si le système est armé, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche de Sélection pour vérifier les zones armées lorsque le message SYS ACTIVE(TOUT) ou SYSTEME ACTIVE s'affiche. Le pavé affiche alors VER SEC ARMES: NOM NBR LISTE.

Sélectionnez NOM pour afficher la liste des noms de toutes les zones armées. Sélectionnez NBR pour entrer le numéro de la zone que vous désirez vérifier. Sélectionnez LISTE pour afficher la liste des numéros de toutes les zones armées.

Opération de désarmement du système secteur

Lorsque le système est armé vous ne pouvez entrer dans les locaux sans déclencher une alarme que pendant le délai d'entrée / sortie. Une fois la porte ouverte, le pavé Security Command™ produit une tonalité de préavis pour rappeler de désarmer le système. (Voir désarmement d'accès de porte, ci-dessous.) Si le système n'est pas désarmé avant que le délai d'entrée soit écoulé, une alarme de secteur de porte se déclenche.

Pendant le délai d'entrée, le pavé affiche CODE SVP: (entrez le code) et le nom du secteur causant le délai d'entrée. Entrez votre code pour désarmer le système. Seules les zones affectées à votre code sont désarmées.

Lorsque vous présentez votre carte à un lecteur extérieur pour accéder aux locaux et que votre code permet le désarmement, les zones affectées à la porte et correspondant à celles autorisées par votre code se désarment automatiquement. Le message CODE SVP: ne s'affiche pas.

Note: La tonalité de préavis s'arrête dès que le premier chiffre d'un code d'utilisateur est entré. Si, après 5 secondes, aucun code d'utilisateur n'est entré ou si un code invalide est entré, la tonalité de préavis se fait entendre de nouveau.

Horaires : Lorsque des horaires ont été programmés dans le système, si un code ne possédant pas l'autorisation de désarmement en dehors des horaires est entré, le pavé affiche HR INVALIDE (heure invalide). Ceci permet aux utilisateurs de savoir qu'ils essaient de désarmer en dehors de leur horaire autorisé. Si le système est monitoré, un rapport d'Entrée non autorisée est envoyé au poste central.

Désarmement général ou sélectif : Une fois votre code d'utilisateur entré, le système vous permet de désarmer soit toutes les zones auxquelles vous avez accès, soit seulement les zones sélectionnées. Si vous choisissez le désarmement général, toutes les zones sont automatiquement désarmées par le système. Si vous choisissez le désarmement sélectif, les noms des zones désarmées s'affichent sur le pavé.

Affichage d'alarme : Une fois le système désarmé, le pavé affiche tous les secteurs qui ont été déclenchés ou tout problème de transmission survenu au cours de la période d'armement. Tous les secteurs d'intrusion sont alors désarmés et les secteurs annulés sont automatiquement rétablis.

Message de désarmement : Une fois le système désarmé, le pavé affiche SYS DESAC(TOUT).

Rapport au poste central : Votre système peut être pré-programmé lors de l'installation pour transmettre un rapport de désarmement au poste central.

Désarmement d'accès de porte : Votre système peut être programmé pour permettre le désarmement d'une zone lorsqu'une carte est présentée à un lecteur d'accès de porte situé à l'extérieur du bâtiment.

Il vous suffit de présenter votre carte au lecteur et, une fois que son code a été validé pour les privilèges correspondants, l'accès de porte est accordée et les zones autorisées sont automatiquement désarmées. Voir le guide d'utilisation Easy Entry™, à l'annexe E.

Désarmement du système secteur à partir du pavé numérique

1. Appuyez sur la touche **COMMAND** jusqu'à ce que l'affichage montre **ARME DESARME**. Au cours du délai d'entrée, ce processus commence à l'étape 3.
2. Sélectionnez **DESARME** pour désarmer les zones.
3. Le pavé affiche **CODE SVP: .** Entrez votre code d'utilisateur et appuyez sur la touche **COMMAND**. Le pavé affiche **TOUT? NON OUI**.
4. Sélectionnez **OUI** pour désarmer toutes les zones autorisées par votre code d'utilisateur.
Sélectionnez **NON** pour ne désarmer que certaines zones individuellement. Le pavé affiche alors le nom de chaque zone autorisée par votre code d'utilisateur, suivie de l'affichage **NON OUI**.
Sélectionnez **OUI** pour désarmer la zone affichée.
Sélectionnez **NON** pour ne pas désarmer la zone et afficher la zone suivante.
5. Si vous désarmez le système en dehors des horaires normalement prévus et possédez le droit de prolonger un horaire, le pavé affiche **2H 4H 6H 8H**. Sélectionnez le nombre d'heures de prolongation de l'horaire.
Remarque : Si vous ne possédez pas le droit de prolonger un horaire, cette option ne s'affiche pas.
6. Une fois que toutes les zones ont été affichées et que les horaires ont été prolongés, tous les problèmes d'alarme ou de communication survenus au cours de la période d'armement s'affichent.
7. Si toutes les zones ont été désarmées, l'affichage suivant sur le pavé est **SYS DESAC(TOUT)**.

Désarmement rapide

Pour désarmer rapidement une zone, entrez son numéro puis appuyez sur la touche **COMMAND** lorsque l'option **TOUT?** s'affiche. L'option **NON OUI** s'affiche.

Désarmement au lecteur de carte

Si cette fonction a été pré-programmée lors de l'installation, vous pouvez présenter votre carte au pavé ou au lecteur extérieur pour pouvoir désarmer les zones autorisées et obtenir l'accès de porte.

Armement d'un système qui utilise la configuration Tout / Périmètre.

Assignation des secteurs : Votre système de sécurité a été divisé en deux secteurs distincts. Les détecteurs de mouvement, les portes intérieures et les autres dispositifs de protection sont assignés au secteur **Intérieur** tandis que les fenêtres et les portes extérieures sont assignées au secteur **Périmètre**.

Tout / Périmètre : Pour un système qui utilise la configuration **Tout / Périmètre**, le clavier affiche **PÉRIM TOUT** lorsque le système est armé. Si vous choisissez **TOUT**, vous armez à la fois les secteurs **Périmètre** et **Intérieur** du système. Armez les deux secteurs lorsque vous désirez quitter l'établissement sans que personne ne reste à l'intérieur. Si vous choisissez **PÉRIM**, seul le secteur **Périmètre** du système est armé. Armez le **Périmètre** lorsque vous demeurez à l'intérieur de la maison et que vous souhaitez protéger les portes et les fenêtres. L'armement du périmètre vous permet de vous déplacer librement à l'intérieur sans déclencher l'alarme.

Instant : Au cours du délai de sortie, vous pouvez annuler les délais de sortie et d'entrée et faire en sorte que toutes les zones fonctionnent en mode instant. Il suffit d'appuyer sur la touche de sélection à l'extrémité droite sous INSTANT pendant l'affichage du délai de sortie. Ceci entraîne l'armement immédiat des zones de sortie. Cependant, si une porte extérieure est ouverte, aucun délai d'entrée ne sera utilisé et l'alarme sera immédiatement déclenchée.

Touche d'armement rapide pour un système qui utilise la configuration Tout / Périmètre

Armer le périmètre - Appuyer sur la touche 6 pendant 2 secondes.

Armer tout - Appuyer sur la touche 1 pendant 2 secondes.

Armement d'un système qui utilise la configuration Tout / Périmètre

1. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres. Le clavier affiche PÉRIM TOUT.
2. Pour armer seulement le secteur du périmètre, choisissez l'option PÉRIM.
3. Pour armer seulement à la fois les secteurs du périmètre et intérieur, choisissez l'option TOUT.
4. Le clavier affiche les zones qui ont été contournées avant l'armement ainsi que les zones qui sont « ouvertes » à cet instant.
5. À ce point, vous pouvez forcer l'armement ou contourner les zones ouvertes. Une zone dont l'armement est forcé sera réintégrée à la protection si elle revient plus tard à la normale. Une zone contournée demeurera contournée jusqu'à ce que le système soit désarmé. Reportez-vous aux étapes 5a à 5d.
- 5a. Si une défectuosité est détectée sur une zone, le nom de la zone ainsi que la difficulté seront affichés et suivis des choix OK CONT ARRETE.

- 5b. Choisissez OK pour forcer l'armement des zones concernées avant l'armement.
- 5c. Choisissez CONT pour contourner les zones concernées avant l'armement.
- 5d. Choisissez ARRETE pour annuler l'armement du système. Corrigez le problème sur les zones concernées et retournez à l'étape 1.
6. Le clavier affiche PÉRIMÈTRE ACTIVÉ si seulement le périmètre est armé et affiche SYS ACTIVÉ(TOUT) si les secteurs Périmètre et Intérieur sont armés.
7. Le clavier affiche ensuite QUIT : ## INSTANT et amorce le compte à rebours du délai de sortie pour que vous puissiez quitter. Toutes les zones s'arment à l'expiration du délai.
8. Pour armer toutes les zones et les placer dans le mode Instant, vous pouvez choisir INSTANT pendant que le message QUIT : ## INSTANT est affiché. Le clavier affiche le message INSTANT. En appuyant sur le bouton correspondant au choix INSTANT, le délai de sortie est immédiatement interrompu et si une zone entrée / sortie est ouverte, une alarme sera immédiatement déclenchée.
9. Lorsque le système est armé, le clavier affiche PÉRIMÈTRE ACTIVÉ pour indiquer que le périmètre est armé ou SYSM ACTIVÉ(TOUT) pour indiquer que le périmètre et l'intérieur sont armés.

Désarmement d'un système qui utilise la configuration Tout / Périmètre

Désarmement : Pendant que le système est armé, vous pouvez entrer à l'intérieur de l'établissement par une porte d'entrée / sortie sans causer une alarme. Après avoir ouvert la porte, le clavier fait entendre une tonalité de préavis pour vous rappeler de désarmer le système. Vous devez désarmer le système avant que la fin du délai d'entrée, sinon une alarme sera déclenchée sur cette zone.

Pendant que la tonalité de préavis se fait entendre, le clavier affiche le message CODE SVP:. Entrez votre code d'utilisateur pour désarmer le système.

Horaires : Si votre système utilise des horaires et qu'un code d'utilisateur est entré en dehors des heures prévues, le clavier affiche HEURE INVALIDE. Ce message informe l'utilisateur qu'il tente de désarmer le système en dehors des heures autorisées.

Affichage des alarmes : Après avoir désarmé, le clavier affiche les zones qui ont été déclenchées ainsi que les défauts qui sont survenus au cours de la période d'armement. Toutes les zones antivol sont ensuite désarmées et les contournements de zone sont annulés.

Message de désarmement : Une fois le système désarmé, le clavier affiche SYS DESAC(TOUT).

Rapport au centre de télésurveillance : Un rapport indiquant que le système a été désarmé peut être transmis au centre de télésurveillance. Cette option peut être activée pour vous à tout moment.

Désarmement d'un système qui utilise la configuration

Tout / Périmètre

1. Pendant le délai d'entrée, le clavier affiche le message CODE SVP:. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres.
2. Le clavier affiche ensuite les zones qui ont été violées ou les problèmes de communication qui sont survenus (le cas échéant) au cours de la période d'armement.
3. Le clavier affiche ensuite SYS DESAC(TOUT) pour confirmer que le système a été désarmé.

Désarmement pendant une alarme

1. Pendant que le sirène ou la cloche retentit, entrez votre code d'utilisateur pour faire taire l'alarme. La tonalité au clavier s'arrête dès que la première touche est enfoncée.
Dans le cas d'une alarme antivol, le clavier affiche ANNULER VÉRIFIER.

Cette fonction vous permet de vérifier l'alarme avant de désarmer le système. Le message demeure affiché jusqu'à ce qu'un choix soit fait, que le bouton fléchée vers l'arrière soit enfoncé ou que la sirène soit coupée à l'expiration du délai d'alarme.

2. Si l'alarme n'est pas fondée (fausse alarme), choisissez ANNULER pour désarmer le système et annuler l'alarme.
Le clavier affiche ensuite SYS DESAC(TOUT) pour confirmer que le système a été désarmé.

OU

Si l'alarme est justifiée, appuyer sur VÉRIFIER pour transmettre un message de confirmation au centre de télésurveillance.

Armement d'un système qui utilise la configuration

Partiel / Nuit / Total.

Assignation des secteurs : Votre système de sécurité a été divisé en trois secteurs distincts. Les détecteurs de mouvement, les portes intérieures et les autres dispositifs de protection sont assignés aux secteurs **Intérieur** et **Chambres** tandis que les fenêtres et les portes extérieures sont assignées au secteur **Périmètre**.

Armement du système : Dans le cas des systèmes qui utilisent la configuration Partiel / Nuit / Total, le clavier affiche le message PART TOTAL ou le message PART NUIT TOTAL lorsque vous tentez d'armer le système. Si vous choisissez TOTAL, vous armez tous les secteurs du système. Armez tous les secteurs lorsque vous désirez quitter l'établissement sans que personne ne reste à l'intérieur. Si vous choisissez PART, seul le secteur Périmètre du système est armé. Armez le **Périmètre** lorsque vous demeurez à l'intérieur de la maison et que vous souhaitez protéger les portes et les fenêtres. L'armement du périmètre vous permet de vous déplacer librement à l'intérieur sans déclencher l'alarme. Si vous choisissez NUIT, les secteurs Périmètre et Intérieur sont armés mais les dispositifs à proximité des chambres et ceux utilisés la nuit ne sont pas armés.

Touche d'armement rapide pour un système qui utilise la configuration Partiel / Nuit / Total

Partiel - Appuyer sur la touche 3 pendant 2 secondes pour armer le périmètre.

Nuit - Appuyer sur la touche 7 pendant 2 secondes pour armer le périmètre et l'intérieur sans armer les dispositifs près des chambres.

Total - Appuyer sur la touche 1 pendant 2 secondes.

Armement d'un système qui utilise la configuration Partiel / Nuit / Total.

1. Entrez votre code d'utilisateur à 4 chiffres. Le clavier affiche PART NUIT TOTAL.
2. Pour armer seulement le secteur du périmètre, choisissez l'option PART.
3. Pour armer à la fois les secteurs Périmètre et Intérieur, choisissez l'option NUIT.
4. Pour armer à la fois les secteurs Périmètre, Intérieur et Chambres, choisissez l'option TOTAL.
5. Le système affiche les zones contournées et les zones 24 h ou prioritaires ouvertes. Il n'est pas possible d'armer une zone prioritaire ouverte.
6. À ce point, vous pouvez forcer l'armement ou contourner les zones ouvertes. Une zone dont l'armement est forcé sera réintégrée à la protection si elle revient plus tard à la normale. Une zone contournée demeurera contournée jusqu'à ce que le système soit désarmé. Reportez-vous aux étapes 6a à 6d.
 - 6a. Si une défectuosité est détectée sur une zone, le nom de la zone ainsi que la difficulté seront affichés et suivis des choix OK CONT ARRETE.
 - 6b. Choisissez OK pour forcer l'armement des zones concernées avant l'armement.

6c. Choisissez CONT pour contourner les zones concernées avant l'armement.

6d. Choisissez ARRETE pour annuler l'armement du système. Corrigez le problème sur les zones concernées et retournez à l'étape 1.

7. Le clavier affiche SYST ARM PARTIEL si vous choisissez PART, il affiche SYST ARME NUIT si vous choisissez NUIT et il affiche SYS ACTIVÉ(TOUT) si vous choisissez TOTAL.
8. Le clavier affiche ensuite QUIT : ## INSTANT et amorce le compte à rebours du délai de sortie pour que vous puissiez quitter. Toutes les zones s'arment à l'expiration du délai.
9. Pour armer toutes les zones et les rendre Instant, vous pouvez choisir INSTANT pendant que le message QUIT : ## INSTANT est affiché. Le clavier affiche le message INSTANT.

Désarmement d'un système qui utilise la configuration Partiel / Nuit / Total.

Désarmement : Pendant que le système est armé, vous pouvez entrer à l'intérieur de l'établissement par une porte d'entrée / sortie sans causer une alarme. Après avoir ouvert la porte, le clavier fait entendre une tonalité de préavis pour vous rappeler de désarmer le système. Vous devez désarmer le système avant la fin du délai d'entrée, sinon une alarme sera déclenchée sur cette zone.

Pendant que la tonalité de préavis se fait entendre, le clavier affiche le message CODE SVP:. Entrez votre code d'utilisateur pour désarmer le système.

Horaires : Si votre système utilise des horaires et qu'un code d'utilisateur est entré en dehors des heures prévues, le clavier affiche HEURE INVALIDE. Ce message informe l'utilisateur qu'il tente de désarmer le système en dehors des heures autorisées.

Affichage des alarmes : Après avoir désarmé, le clavier affiche les zones qui ont été déclenchées ainsi que les défauts qui sont survenus au cours de la période d'armement. Toutes les zones antivol sont ensuite désarmées et les contournements de zone sont annulés.

Message de désarmement : Une fois le système désarmé, le clavier affiche SYS DESAC(TOUT).

Rapport au centre de télésurveillance : Un rapport indiquant que le système a été désarmé peut être transmis au centre de télésurveillance. Cette option peut être activée pour vous à tout moment.

Désarmement pendant une alarme

1. Pendant que le sirène ou la cloche retentit, entrez votre code d'utilisateur pour faire taire l'alarme. La tonalité au clavier s'arrête dès que la première touche est enfoncée.

Dans le cas d'une alarme antivol, le clavier affiche ANNULER VÉRIFIER.

Cette fonction vous permet de vérifier l'alarme avant de désarmer le système. Le message demeure affiché jusqu'à ce qu'un choix soit fait, que le bouton fléchée vers l'arrière soit enfoncé ou que la sirène soit coupée à l'expiration du délai d'alarme.

2. Si l'alarme n'est pas fondée (fausse alarme), choisissez ANNULER pour désarmer le système et annuler l'alarme.

Le clavier affiche ensuite SYS DESAC(TOUT) pour confirmer que le système a été désarmé.

OU

Si l'alarme est justifiée, appuyer sur VÉRIFIER pour transmettre un message de confirmation au centre de télésurveillance.

Prolongation des horaires

Selon les réglages du système, il peut être possible de reporter la fermeture à la fin de l'horaire d'ouverture. Suivant la programmation du système, lorsque l'horaire ouvert se termine, vous pouvez le prolonger.

Le vibreur du pavé se déclenche et le panneau affiche nom de zone et RETARD ou HR FERMETURE!. Ceci rappelle aux utilisateurs se trouvant toujours sur les lieux d'armer le système ou de prolonger l'horaire.

Pour prolonger l'horaire du système :

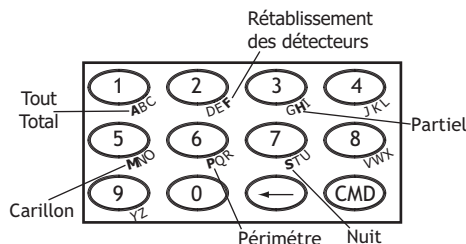
1. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche CODE SVP: - .
2. Entrez votre code et appuyez sur la touche COMMAND ou présentez votre carte à un lecteur valide.
3. Le pavé affiche 2H 4H 6H 8H. Sélectionnez le nombre d'heures de prolongation de l'horaire.

Remarque : Si le système n'est pas armé avant le moment d'expiration programmé, un rapport de fermeture tardive est envoyé au poste central. Si l'horaire est prolongé, un rapport de Modification d'horaire peut être envoyé au poste central.

Pour des informations concernant la prolongation d'un horaire avant le moment de l'expiration, consultez le chapitre Prolongation d'horaire (EXT) dans la section Menu d'utilisateur de ce guide.

Touches de raccourci

Votre clavier ACL vous permet d'utiliser des touches de raccourci. Vous pouvez armer, commander le carillon ou rétablir votre système en appuyant sur une touche pendant deux secondes jusqu'à ce que la tonalité se fasse entendre. Si vous préférez, vous pouvez accéder à ces options à l'aide du menu de l'utilisateur.



Touches de raccourci

Touche du clavier Fonction du système

Touche 1	Arme en mode TOUT (systèmes Partiel / Nuit / Total)
	Arme en mode TOUT (systèmes Tout / Périmètre)
Touche 2	Rétablissement des détecteurs d'alarme-incendie (tous les systèmes)
Touche 3	Arme en mode PART (systèmes Partiel / Nuit / Total)
Touche 5	Carillon (tous les systèmes)
Touche 6	Arme en mode PÉRIM (systèmes Tout / Périmètre)
Touche 7	Arme en mode NUIT (systèmes Partiel / Nuit / Total)

Fonctions d'armement

Fonctions du système : Systèmes Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total.

Vous pouvez utiliser les touches de raccourci 1, 3, 6 et 7 pour armer le système. Un message vous demandera peut-être d'entrer votre code d'utilisateur. Si des zones sont ouvertes, choisissez l'option FORCE (armement forcé) ou CONT (contournement). Pour plus de détails, reportez-vous à la section **Armement**.

Armement d'un système qui utilise la configuration Partiel / Nuit / Total.

Partiel - Appuyer sur la touche 3 pendant 2 secondes pour armer le périmètre.

Nuit - Appuyer sur la touche 7 pendant 2 secondes pour armer le périmètre et l'intérieur sans armer les dispositifs près des chambres.

Total - Appuyer sur la touche 1 pendant 2 secondes pour armer tous les secteurs du système.

Armement d'un système qui utilise la configuration Tout / Périmètre

Armer le périmètre - Appuyer sur la touche 6 pendant 2 secondes.

Armer tout - Appuyer sur la touche 1 pendant 2 secondes.

Rétablissement des détecteurs d'alarme-incendie

Fonctions du système : Systèmes qui utilisent la configuration Secteur, Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total.

Vous pouvez utiliser la touche de raccourci 2 pour rétablir les détecteurs d'alarme-incendie lorsque le système est armé ou désarmé. Lorsque cette commande est activée, les détecteurs dont la condition d'alarme est verrouillée sont rétablis. Le clavier affiche DETEC ACTIVE et DETEC DESACTIVE pour confirmer la commande.

Note : Un message vous demandera peut-être d'entrer votre code d'utilisateur.

Fonction carillon

Fonctions du système : Systèmes qui utilisent la configuration Secteur, Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total.

Vous pouvez utiliser la touche de raccourci 5 pour commander la fonction Carillon lorsque le système est désarmé. Si nécessaire, reportez-vous à la section Carillon. Le clavier affiche le message SUPERV EN SERV et fait entendre des bips ou affiche SUPERV HORS SERV sans faire entendre de bips.

Note : La fonction Carillon s'applique à toutes les zones de sortie (système à secteurs) ou à toutes les zones du périmètre (système Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total).

Menu d'utilisateur

De nombreuses fonctions du système sont programmées dans un Menu d'utilisateur, accessible à partir de n'importe quel pavé. Le menu exige l'entrée du code d'utilisateur et ne montre que les fonctions auxquelles vous avez accès.

Accès au Menu d'utilisateur

1. Lorsque la touche **COMMAND** est enfoncée, l'option de choix de langues s'affiche, si cette fonction est activée. Sélectionnez la langue d'affichage du système.
2. Appuyez sur la touche **COMMAND** jusqu'à ce que l'affichage montre **MENU? NON OUI**.
3. Sélectionnez **OUI**. Le pavé affiche **CODE SVP: -**. Entrez votre code d'utilisateur et appuyez sur la touche **COMMAND**. Vous pouvez maintenant faire défiler la liste des options à votre disposition.

Options du Menu d'utilisateur

La liste ci-dessous présente les options du Menu d'utilisateur, dans l'ordre d'affichage :

Option de menu	Description
FAIRE TAIRE AL?	Arrête la sonnerie ou la sirène d'alarme.
REPART DETEC?	Réactive les détecteurs de fumée ou de bris de glace déclenchés par un état d'alarme.
ACCES PORTE?	Ouvre temporairement le relais de verrouillage de porte du pavé.
SECTEURS ARMES?	Affiche les noms de toutes les zones du système actuellement armées.
SORTIES ACT/DES?	Permet d'activer ou de désactiver chacune des sorties décrites dans la section Configuration du système de ce guide.
ETAT ZONE?	Permet de voir si un secteur est armé, annulé, en état d'alarme, ouvert ou court-circuité.

CONTOUR ZONES?

Permet d'annuler un secteur ou de réactiver un secteur annulé.

SUPERV DE ZONE?

Permet d'activer ou de désactiver le mode moniteur d'un secteur.

ETAT DU SYSTEME?

Affiche l'état actuel de l'alimentation c.a. du système, de la pile de secours et du dispositif de détection d'altération.

TEST DU SYSTEME?

Sur tous les panneaux des séries XR500 et XR100, cette commande amorce un test de la sirène, de la communication avec le centre de télésurveillance et de la batterie de secours. Les panneaux XR500N ou XR500E permettent également de tester les zones d'urgence.

PROFILS UTIL?

Permet d'ajouter, de supprimer ou de modifier les profils d'utilisateurs.

CODES UTIL?

Permet d'ajouter, de supprimer ou de modifier les codes d'utilisateurs.

HORAIRES?

Permet d'ajouter, de supprimer ou de modifier les horaires du système.

HR? (heure)

Permet de changer le jour, la date ou l'heure actuellement programmée dans le système.

AFFICHER EVE?

Permet d'afficher ou d'imprimer les 10 000 derniers accès de porte ou les 2 000 derniers événements survenus dans le système.

APPEL SERVICE?

Permet d'envoyer un message au poste central demandant l'entretien du système d'alarme.

EXERCICE FEU?

Permet de tester les sonneries d'alarme incendie du système.

Faire taire Al (Arrêt de l'alarme)

Arrête la sonnerie ou la sirène d'alarme.

Cette fonction permet d'arrêter les sonneries et sirènes connectées au système pendant une alarme. L'arrêt de l'alarme n'empêche PAS la transmission d'un rapport d'alarme au poste central et ne réactive pas les dispositifs d'alarme. Utilisez la fonction de réactivation de capteurs pour réactiver les dispositifs tels que les détecteurs de fumée déclenchés lors d'une alarme.

Remarque : La tonalité au clavier s'arrête dès que le premier chiffre d'un code d'utilisateur est entré. Une alarme peut également être arrêtée en entrant votre code d'utilisateur et en appuyant sur COMMAND ou en présentant votre carte à un lecteur pendant que la Liste d'état s'affiche. Si vous utilisez une carte, les zones affectées à votre code d'utilisateur sont désarmées et l'accès de porte est autorisé.

Utilisation de la fonction d'arrêt de l'alarme

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Le pavé affiche FAIRE TAIRE AL? (arrêt de l'alarme ?).
3. Appuyez sur une touche de Sélection pour mettre l'alarme au silence et sortir du Menu d'utilisateur.

Repart Detec (Réactivation de capteurs)

Réactive les détecteurs de fumée ou de bris de glace. Cette fonction supprime également l'alarme d'incendie / contrôle, les affichages de problème ou de pile faible des systèmes utilisant des détecteurs sans fil.

Elle est utilisée pour réactiver les détecteurs de fumée et de bris de glace qui ont été déclenchés. Une fois ces capteurs déclenchés, ils doivent être réactivés pour pouvoir détecter de nouveau des états d'alarme. Lorsque la fonction de réactivation des capteurs est sélectionnée, l'alimentation des capteurs est temporairement coupée par le système pour permettre leur réactivation.

Assurez-vous que toute la fumée se trouvant à proximité des détecteurs de fumée a été évacuée avant d'effectuer une réactivation des capteurs afin d'empêcher que l'alarme se déclenche de nouveau.

Touche de raccourci pour le rétablissement des détecteurs d'alarme-incendie

Tous les systèmes - Pour rétablir le système, appuyez sur la touche 2 pendant deux secondes puis, si nécessaire, entrez votre code d'utilisateur.

Réinitialisation des capteurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre REPART DETEC?.
3. Le clavier affiche le message DETEC DESACTIVE suivi du message DETEC ACTIVE.
4. Le pavé sort automatiquement du Menu d'utilisateur.

Accès Porte (Accès de porte)

Permet d'actionner une gâche électrique de porte à partir du pavé.

Remarque : La fonction de gâche de porte n'est pas disponible sur les pavés Clear Touch™.

La fonction d'accès de porte est utilisée pour actionner le relais de gâche inclus dans certains pavés. L'alimentation de la gâche de porte est reliée au relais du pavé et elle peut être interrompue au moyen de la fonction d'accès de porte.

Lorsque la Liste d'état s'affiche, l'accès de porte peut être actionné simplement en entrant votre code d'utilisateur et en appuyant sur COMMAND. Voir le guide d'utilisation Easy Entry™, à l'annexe E. Si vous utilisez un pavé doté d'un lecteur de carte, vous pouvez tout simplement présenter votre carte pour obtenir l'accès de porte.

Remarque : Votre système peut être programmé lors de l'installation pour transmettre un rapport d'accès de porte au poste central.

Utilisation de l'accès de porte

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre ACCES PORTE?.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le relais de gâche est brièvement activé.
4. Le pavé retourne à l'affichage de la Liste d'état.

Secteurs Armes (Affichage des zones armées)

Cette fonction permet d'afficher les noms de toutes les zones armées du système.

Une liste de tous les noms de zones armées de votre système s'affiche sur tous les pavés.

Utilisation de la fonction de zones armées

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre SECTEURS ARMES?.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche le nom de la première zone armée. Pour défiler dans la liste des noms de zones armées, appuyez sur la touche COMMAND.
4. Si aucune zone n'est armée, le pavé affiche AUCUN.

Sorties Act/Des (activation / désactivation)

Permet d'ACTIVER ou DÉACTIVER manuellement les sorties de relais de système ou d'accès de porte.

Cette fonction est utilisée pour ACTIVER ou DÉACTIVER manuellement les sorties de relais de système ou d'accès de porte. Votre système peut utiliser ces sorties pour commander les accès de porte, l'éclairage intérieur et extérieur, le chauffage, la climatisation ou d'autres appareils.

Vous trouverez les noms et numéros des relais reliés à votre système dans la section Configuration du système de ce guide.

Les sorties peuvent être ACTIVÉES ou DÉACTIVÉES, quels que soient les réglages en mode Horaires.

Le système peut être programmé pour exiger un code d'utilisateur donnant le droit d'accès aux zones affectées au pavé. Le message SECTEUR INVALIDE s'affiche lorsque votre code d'utilisateur ne permet pas l'accès aux zones du pavé et que la sortie ne s'active pas.

Dans certaines conditions, certaines sorties ne peuvent pas être activées. Lorsqu'une zone réservée est sélectionnée, le pavé affiche NE PEUT ACTIVER.

Activation et désactivation des sorties

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre SORTIES ACT/DES?.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher SORTIE PORTE.
4. Sélectionnez SORTIE ou PORTE selon le type de sortie que vous désirez ACTIVE ou DESACTIVE.
5. Entrez le numéro de la sortie que vous désirez ACTIVE ou DESACTIVE. Le numéro de la sortie s'affiche.

6. Lorsque le numéro de la sortie est affiché, sélectionnez ACT ou DES. La sortie s'ACTIVE ou se DÉSACTIVE en fonction de la sélection et reste dans cet état, jusqu'à ce qu'il soit changé. Le pavé affiche les 12 premiers caractères du nom de sortie ou de porte, suivi de la mention ACT ou DES pendant quatre secondes, afin de permettre de vérifier visuellement l'exécution de la commande. Appuyez sur la touche COMMAND pour mettre fin à l'affichage de quatre secondes.
7. Le système retourne automatiquement à l'option de sortie ou de porte et une nouvelle sortie à ACTIVER ou DÉSACTIVER peut être sélectionnée. Retournez à l'étape 4.
8. Appuyez sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir du Menu d'utilisateur.

Fonction de navigateur

En cas d'incertitude au sujet du numéro de sortie, consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour le schéma indiquant comment utiliser le navigateur d'activation / désactivation de sortie intégré.

Etat du Systeme (état de secteurs)

Cette fonction permet d'afficher une liste des secteurs armés, annulés ou en état d'alarme. Elle permet également de vérifier l'état des secteurs individuels. Cette fonction peut être utilisée pour obtenir une liste des secteurs par catégorie ou afficher l'état actuel d'un numéro de secteur donné. Les quatre catégories sont :

- Armement - secteurs actuellement armés.
- Annulation - secteurs actuellement annulés.
- Alarme - secteurs étant passés en état d'alarme au cours de la période d'armement actuelle ou précédente.
- Numéro - entrez le numéro d'un secteur quelconque pour en vérifier l'état.

Utilisation de la fonction d'état de secteurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre ETAT ZONE?.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher ARM CONT ALR NBR.

Sélectionnez ARM pour obtenir une liste des secteurs actuellement armés. La touche COMMAND permet de défiler dans la liste.

Sélectionnez CONT pour obtenir une liste des secteurs actuellement annulés.

Sélectionnez ALR pour obtenir une liste des secteurs étant passés en état d'alarme au cours de la période d'armement actuelle ou précédente.

Appuyez sur NBR et NO ZONE: - s'affiche.

8. À l'option NO ZONE: - entrez le numéro de secteur que vous souhaitez vérifier, puis appuyez sur COMMAND. Le numéro et le nom du secteur s'affichent, suivis de l'état du secteur. Par exemple, l'état du secteur 1 peut être PORT ARRIER - OK.

Voici une liste des affichages d'état de secteur :

- OK = le secteur est à l'état normal
- CONT = le secteur est annulé
- ARRETE = le secteur est défectueux ou en mauvais état

9. Une fois que l'état du secteur a été affiché, NO ZONE: - réapparaît pour vous permettre d'entrer un nouveau numéro de secteur.

Fonction de navigateur

En cas d'incertitude au sujet du numéro ou de la description d'un secteur, consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour le schéma indiquant comment utiliser le navigateur d'état de secteurs intégré.

Contour Zones (annulation de secteurs)

Permet d'annuler un secteur avant de procéder à l'armement.

L'annulation est habituellement exécutée lorsqu'un secteur ne peut pas être restauré à l'état normal. L'un des grands avantages de l'annulation est de permettre l'armement lorsqu'un secteur est défectueux. Le secteur défectueux peut être réparé le lendemain.

Un secteur ne peut être annulé que lorsqu'il est désarmé. Les secteurs d'incendie, d'urgence et de contrôle sont toujours armés et ne peuvent donc jamais être annulés manuellement.

La fonction d'Annulation de secteurs peut être utilisée pour restaurer un secteur dans le système.

Lorsque la fonction d'Annulation de secteurs est sélectionnée, un rapport peut être envoyé au poste central.

Au cours de l'armement, lors du choix d'un dispositif ou d'un secteur, une limite au nombre de secteurs pouvant être annulés (au maximum 8) peut avoir été pré-programmée dans une zone. Cette limite est programmée lors de l'installation.

Utilisation de la fonction d'annulation de secteurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre CONTOUR ZONES?.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche ZONE: - REP CONT.
4. Pour annuler un secteur, entrez son numéro et sélectionnez BYPS. Le numéro du secteur disparaît automatiquement et un nouveau numéro peut être entré. Retournez à l'étape 3.
5. Pour annuler un secteur, entrez son numéro et sélectionnez BYPS.

Fonction de navigateur

En cas d'incertitude au sujet du numéro ou de la description d'un secteur, consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour le schéma indiquant comment utiliser le navigateur de secteurs annulés intégré.

Superv de Zone

Permet au système de monitorer les secteurs désarmés sélectionnés (portes, fenêtres ou détecteurs de mouvement) et d'afficher leurs noms sur le pavé à mesure qu'ils s'avèrent défectueux. Cette fonction peut être utilisée pour monitorer une porte d'accès.

Le moniteur peut être utilisé avec n'importe quel secteur désarmé et il fait retentir une tonalité au pavé lorsqu'un défaut est détecté. Le nom du secteur s'affiche sur tous les pavés affectés à la zone du système.

Bien qu'un nombre illimité de secteurs désarmés puissent être inclus dans le moniteur, seul le secteur défectueux le plus récent est affiché. Le nom du secteur affiché s'efface automatiquement après une courte période ou lorsque le secteur est armé.

Touche de raccourci Carillon

Tous les systèmes - Appuyez sur la touche 5 pendant deux secondes lorsque le système est désarmé. Cette commande amorce la fonction Carillon pour toutes les zones de sortie (système à secteurs) ou pour toutes les zones assignées au périmètre (système Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total). Le clavier affiche le message SUPERV EN SERV et fait entendre des bips ou affiche SUPERV HORS SERV sans faire entendre de bips.

Test de la protection d'intrusion du système

Après avoir utilisé la fonction de test du système, incluez tous les secteurs dans le moniteur. En commençant par la porte avant, faites le tour des lieux et ouvrez, puis refermez toutes les portes et fenêtres. Le pavé doit émettre un bip à chaque ouverture / fermeture. En outre, le pavé affiche le nom de chaque secteur lorsque son dispositif de protection est ouvert.

Une fois le test des portes et fenêtres protégées terminé, marchez devant chacun des détecteurs de mouvement. Le pavé doit émettre un bip pour confirmer que le secteur a été déclenché. Si, à quelque moment que ce soit au cours du test hebdomadaire, un dispositif ne déclenche pas le bip du pavé, appelez le service d'entretien.

Utilisation de la fonction de monitoring de secteurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre SUPERV DE ZONE?.
3. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection. Le clavier affiche TOUS NBR ou PÉRIM TOUT NBR
4. Pour que le carillon surveille toutes les zones désarmées du périmètre, choisissez PÉRIM.
 - 4a. Le clavier affiche TOUT? AJO EFF.
 - 4b. Pour ajouter toutes les zones désarmées au carillon, choisissez AJO.
 - 4c. Pour retirer toutes les zones désarmées, choisissez EFF.
5. Pour que le carillon surveille toutes les zones désarmées, choisissez TOUT.
 - 5a. Le clavier affiche TOUT? AJO EFF.
 - 5b. Pour ajouter toutes les zones désarmées au carillon, choisissez AJO.
 - 5c. Pour retirer toutes les zones désarmées, choisissez EFF.
6. Sélectionnez NBR pour entrer un numéro de secteur spécifique dans le moniteur.
7. Lorsque NBR est sélectionné, le pavé affiche TOUT? AJO EFF.
 - 7a. Entrez le numéro de secteur désiré et sélectionnez AJO pour l'inclure dans le moniteur.
 - 7b. Entrez le numéro de secteur désiré et sélectionnez EFF pour le supprimer du moniteur.
8. Le numéro de secteur disparaît automatiquement. Vous pouvez entrer un nouveau numéro de secteur et répéter l'étape 7a ou 7b.

Fonction de navigateur

En cas d'incertitude au sujet du numéro ou de la description d'un secteur, consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour le schéma indiquant comment utiliser le navigateur de moniteur de secteur intégré.

Etat du Système

Affiche l'état actuel du matériel de système interne.

Cette fonction permet d'afficher l'état actuel de l'alimentation c.a. du panneau, de la pile de secours et du dispositif de détection d'altération optionnel. Lorsque ETAT DU SYSTEME est sélectionné, chaque moniteur indique OK ou TRBL (problème) pour indiquer l'état actuel.

Utilisation de la fonction d'état du système

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre ETAT DU SYSTEME?.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. L'affichage commence à présenter chacun des états de système.

Par exemple : ALIM - OK (alimentation c.a. - OK)

Les affichages du Moniteur de système sont les suivants :

Affichage du pavé

ALIM
BATTERIE
ANTISAB

Ce qu'il contrôle

Alimentation c.a.
Alimentation pile
Modification du boîtier

Ces indications sont suivies de la mention OK ou TRBL.

Si TRBL s'affiche, appelez le service d'entretien.

4. Le système affiche ensuite la version du programme (par exemple, VER_201_4 / 15 / 03), le numéro de modèle (MODELE XR500), puis quitte le Menu d'utilisateur.

Test du Système

Le test du système permet de vérifier l'état de la pile, de la sonnerie ou sirène d'alarme et de la communication avec un poste central. La fonction de Test du système s'active automatiquement, dès qu'elle est sélectionnée.

Remarque : Si une zone est armée, le test du système ne peut pas être exécuté.

Utilisation de la fonction de test du système

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre ETAT DU SYSTEME?.
3. Le pavé affiche SYSTEME PANIQUE. Sélectionnez SYSTEME.
4. Le test du système commence automatiquement et le pavé affiche les messages ci-dessous, dans l'ordre :
 - 1) **SIRENE ACTIVEE** lors d'un essai de sonnerie de deux secondes.
 - 2) **CLAVIER ACTIVEE** tous les pavés affectés à la même zone produisent leur tonalité d'alarme d'intrusion pendant deux (2) secondes.
 - 3) **BATTERIE - OK** ou **BATTERIE - TRBL** pour indiquer l'état de la pile.
 - 4)* **TEST DE TRANSMI** et **TENTATIVE NO: 1** pendant le test de transmission.
 - 5) **TRANSMISSION OK** ou **ERREUR - TX** pour montrer le résultat du test de transmission
 - 6) **FIN DU TEST**, pour indiquer que le test du système est terminé.
 - 7) Il suffit d'appuyer sur la touche fléchée vers l'arrière pour mettre fin au test de transmission.
* Le test de transmission n'est pas exécuté sur les systèmes locaux.

Utilisation du test de secteur de panique

(XR500N / XR500E seulement)

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre TEST DU SYSTEME?.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche SYSTEME PANIQUE .
4. Sélectionnez PANIQUE.
5. Le test de secteur de panique commence automatiquement et le pavé affiche DECL: FIN.
Lors du test de secteur de panique, déclenchez chaque secteur en maintenant le dispositif (ou le bouton) du système enfoncé pendant 1 à 2 secondes.

Remarque : En mode normal, il n'est PAS nécessaire de maintenir le dispositif de panique enfoncé pendant 2 secondes. Cela n'est requis que pendant le test de secteur de panique parce que dans ce mode, la transmission au poste central prend plus de temps. Chaque fois qu'un secteur est déclenché, le numéro affiché augmente et le vibreur du pavé retentit pendant deux secondes. Le nombre de secteurs de panique déclenché reste affiché jusqu'à ce que le test soit terminé ou disparaît après 20 minutes si aucune activité de secteur ne s'est produite.

6. Sélectionnez FIN pour mettre fin au test de secteur de panique.
7. Une fois le test terminé, si tous les secteurs sont OK, le message TEST PANIQUE -OK, s'affiche.
8. Si, à la fin du test de secteur de panique, un secteur a échoué (ne s'est pas déclenché), le pavé affiche les nom et numéro de ce secteur et le vibreur retentit pendant une seconde. Appuyez sur la touche COMMAND pour le secteur échoué suivant.

Remarque : Au cours du test de secteur de panique, les secteurs défectueux ne sont envoyés au poste central que si la transmission a été pré-programmée au cours de l'installation.

Profils d'utilisateurs

Cette fonction permet d'ajouter, supprimer ou modifier les Profils d'utilisateurs qui définissent le niveau d'accès au système de chaque code d'utilisateur. Plusieurs caractéristiques définissent le niveau d'accès accordé à chaque Profil d'utilisateur.

Note : Les profils d'utilisateurs n'apparaissent pas dans le menu de l'utilisateur lorsque le système utilise la configuration Tout/Périmètre ou Partiel/Nuit/Total. Lorsque vous ajoutez des codes d'utilisateur, utilisez les profils par défaut de 1 à 10. Reportez-vous au tableau des profils d'utilisateur.

Numéro de profil - Un numéro unique de 1 à 99 peut être affecté à chaque profil.

Nom de profil - Un nom de 1 à 16 caractères peut être affecté à chaque profil. Le numéro d'un profil est son nom par défaut.

Numéro de zone - Une zone spécifique peut être affectée à chaque profil pour l'armement et le désarmement du système. Lors de la création des profils 1 à 98, AUCUN secteur n'est affecté par défaut. La valeur par défaut pour le profil 99 est TOUTS les secteurs affectés. Le profil 99 est prédéfini dans le système en usine. Dans un système de la série XR500, vous pouvez assigner les secteurs 1 à 32. Pour un panneau de la série XR100, vous pouvez assigner les secteurs 1 à 8.

Numéro de zone accessible - Des accès de porte peuvent être attribués à chaque profil. La valeur par défaut pour les profils 1 à 98 est AUCUNE zone affectée. La valeur par défaut pour le profil 99 est TOUTES les zones affectées. Le profil 99 est prédéfini en usine.

Affectation de groupe de sorties - Un numéro de groupe de sorties de 1 à 10 peut être affecté à chaque profil. La valeur par défaut pour les profils 1 à 98 est AUCUN groupe de sorties affecté. La valeur par défaut pour le profil 99 est le groupe 10. Votre système peut être programmé pour activer un groupe de sorties à certains pavés, lors de l'accès de porte.

Affectations de Menu d'utilisateur - N'importe lesquels des menus peuvent être affectés à chaque profil d'utilisateur, comme indiqué dans le Registre des profils d'utilisateurs de la page suivante. Le Registre de profils d'utilisateurs contient la liste des affectations de profils des menus et les fonctions du système auxquelles les utilisateurs peuvent accéder, en fonction des numéros de profil affectés à leurs codes.

Assurez-vous toujours qu'au moins un administrateur de votre système possède tous les droits d'accès à toutes les zones.

Suppression de profils d'utilisateurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyer sur la touche COMMAND jusqu'à ce que PROFILS UTIL? s'affiche.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche AJO EFF MOD.
4. Sélectionnez EFF pour supprimer un profil d'utilisateur.
5. À l'option NO PROFIL: -, entrez un numéro de profil non utilisé, puis appuyez sur COMMAND. L'affichage passe à EFF.

Remarque : Les codes d'utilisateurs affectés à des profils supprimés sont inutilisables.

Fonction de navigateur

Consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour les schémas indiquant comment utiliser le navigateur de suppression de profils d'utilisateurs.

Tableau de profils d'utilisateurs

Note : Pour les systèmes utilisant la configuration Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total, utilisez les profils par défaut 1 à 10.

Affichage du menu			Privilège	Numéro de profil prédéfini											
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11-98	99
ARMER	NON	OUI	Armement	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
DESARMAR	NON	OUI	Désarmement	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
TAIRE ALM	NON	OUI	Arrêt de l'alarme	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
RET DISP	NON	OUI	Réactivation de capteurs	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
ACC PORTE	NON	OUI	Accès de porte	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui
ARMER SEC	NON	OUI	Zones armées	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
SORTIES	NON	OUI	Activation / désactivation des sorties	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
ETAT ZONE	NON	OUI	État de secteurs	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
CONT ZN	NON	OUI	Annulation de secteurs	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
SUPER ZN	NON	OUI	Moniteur de secteurs	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
ETAT SYS	NON	OUI	État du système	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
TEST SYS	NON	OUI	Test du système	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
PROFILS	NON	OUI	Profils d'utilisateurs	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Oui
CODE UTIL	NON	OUI	Codes d'utilisateurs	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Oui
HORAIRES	NON	OUI	Horaires	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
HR	NON	OUI	Heure	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Oui
AFF EVE	NON	OUI	Affichage d'événements	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
SERV REQ	NON	OUI	Demande d'entretien	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Oui
EXER FEU	NON	OUI	Exercice d'incendie	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Oui
PROLONGER	NON	OUI	Prolongation des horaires	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui
CODE TEMP	NON	OUI	Codes d'utilisateur temporaire	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non
ANTI-RET	NON	OUI	Anti-Passback	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non
1234 TOUJOURS	___	TOUJOURS	Autorisation : Quart / heure d'accès	1234	1234	Tous	Tous	Tous	Tous	Tous	Tous	Tous	Tous	Tous	Tous
DEL REARM	0 – 250		Délai de réarmement	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui

Addition de profils d'utilisateurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur. Appuyer sur la touche COMMAND jusqu'à ce que PROFILS UTIL? s'affiche.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche AJO EFF MOD. Sélectionnez AJO pour ajouter un nouveau profil d'utilisateur.
3. À l'option NO PROFIL: - , entrez un numéro non utilisé, puis appuyez sur COMMAND. L'affichage passe à NOM PROFIL...
4. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Entrez un nom de profil de 16 caractères maximum. Appuyez sur COMMAND. Voir l'annexe C.
5. Dans l'option ARM/DES SECT:, sélectionnez les numéros de zones pouvant être armées ou désarmées avec ce profil.
6. Le pavé affiche SECTEURS ACCES:. Sélectionnez les numéros de zones dans lesquelles l'accès de porte est autorisé pour ce profil. Appuyez sur la touche COMMAND.
7. Le pavé affiche GR SORTIES: - . Entrez le numéro pour le groupe de sorties affecté à ce profil. Appuyez sur la touche COMMAND.
8. Le pavé affiche chacun des menus, comme indiqué au Tableau de profils de la page suivante, pour vous permettre d'activer ce numéro de profil. Sélectionnez OUI ou NON et appuyez sur la touche COMMAND pour passer à la sélection de menu suivante.
9. Une fois toutes les affectations de Profil d'utilisateur de menu sélectionnées, le pavé affiche le message PROFIL XX AJO (profil xx ajouté), pendant 4 secondes.

Fonction de navigateur

Consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour les schémas indiquant comment utiliser le navigateur d'addition de profils d'utilisateurs.

Modification de profils d'utilisateurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyer sur la touche COMMAND jusqu'à ce que PROFILS UTIL? s'affiche.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche AJO EFF MOD.
4. Sélectionnez MOD pour modifier un profil d'utilisateur.
5. À l'option NO PROFIL: - , entrez un numéro de profil non utilisé, puis appuyez sur COMMAND. L'affichage passe à NOM PROFIL.
Note : Le panneau vérifie le niveau d'autorité afin de savoir si votre profil d'utilisateur vous permet de modifier un autre profil. Si votre niveau d'autorité ne vous permet pas de modifier le profil, le message NON AUTORISÉ apparaîtra.
6. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher -. Entrez un nom de profil de 16 caractères maximum. Le numéro d'un profil est son nom par défaut. Entrez le nom et appuyez sur la touche COMMAND.
7. Dans l'option ARM/DES SECT: , entrez les numéros de zones pouvant être armées ou désarmées avec ce profil.
8. Le pavé affiche SECTEURS ACCES: . Sélectionnez les numéros de zones dans lesquelles l'accès de porte est autorisé pour ce profil. Appuyez sur la touche COMMAND.
9. Le pavé affiche GR SORTIES: - . Entrez le numéro pour le groupe de sorties affecté à ce profil. Appuyez sur la touche COMMAND.
10. Le pavé affiche chacun des menus, comme le montre le Tableau de profils. Vous pouvez alors activer ou désactiver la fonction de menu pour ce profil. Sélectionnez OUI ou NON et appuyez sur la touche COMMAND pour passer à la sélection de menu suivante.
11. Une fois toutes les affectations de Profil d'utilisateur de menu sélectionnées, le pavé affiche le message PROFIL MOD, pendant 4 secondes, pour indiquer que le profil a été modifié.

Fonction de navigateur

Consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour les schémas indiquant comment utiliser le navigateur de modification de profils d'utilisateurs.

CODE TEMP (code temporaire)

Si OUI est sélectionné pour cette option de menu et que ce profil est affecté à un code d'utilisateur (voir la section suivante), le pavé affiche DATE EXPIRATION: (date d'expiration du code temporaire). Entrez la date d'expiration de ce profil. La valeur par défaut est sept jours. Le système supprime les utilisateurs temporaires à MIDI le jour de l'expiration.

ANTI-RET (No. d'anti-passback)

L'anti-passback exige que les utilisateurs sortent correctement d'une zone dans laquelle ils sont entrés. Si vous ne sortez pas par l'endroit correct, l'accès vous sera refusé jusqu'à ce que vous sortiez par l'issue appropriée. La valeur par défaut est NON. Voir Échec de sortie (anti-passback) pour plus de détails. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique N'A PAS QUITTÉ.

HORAIRES D'ACCÈS : 1 2 3 4 TOUJOURS

Cette option de menu permet de définir les horaires affectés aux Codes d'utilisateurs pour l'accès et le désarmement de portes. La sélection de 1, 2, 3 ou 4 indique que le code peut être utilisé pendant l'un des horaires H1 à H4. La sélection de TOUJOURS (quatrième touche de Sélection) du menu accorde l'utilisation du code d'utilisateur, quel que soit l'horaire. Un astérisque apparaît à côté de l'horaire choisi. Vous pouvez choisir tous les horaires pour un utilisateur. L'accès aux menus n'est pas affecté par cette option. Si le désarmement se produit en dehors d'un horaire autorisé, un message ENTREE NON AUTORISEE est envoyé au poste central.

DEL REARM (délai de réarmement)

Cette fonction permet l'entrée de 0 à 250 minutes de délai de réarmement automatique lorsqu'un utilisateur désarme une zone en dehors de l'horaire autorisé. Lorsque zéro est sélectionné, le réarmement se produit en fonction de la programmation permanente du panneau.

La fonction DEL REARM est également utilisée pour retarder la transmission d'un message de fermeture tardive au poste central lorsque le panneau n'utilise pas l'armement automatique.

Si l'utilisateur possède un privilège de prolongation d'horaire, l'option 2H 4H 6H 8H s'affiche lors du désarmement. Si l'utilisateur n'effectue pas un choix, la fonction DEL REARM est utilisée pour prolonger l'horaire.

Exemple d'application : Une porte de sortie qui se trouve près des poubelles doit être armée en permanence. Lorsque le gardien doit vider les poubelles, programmez 10 minutes pour lui permettre de le faire. Il se peut également qu'une porte basculante ne doive être ouverte que pour les livraisons. Jusqu'à 250 minutes peuvent être programmées pour permettre le chargement ou le déchargement d'un semi-remorque.

Fonction de navigateur

Consultez l'annexe B de ce guide pour le schéma indiquant comment utiliser le navigateur de groupes de sorties.

Codes d'utilisateurs

Cette option permet d'ajouter, de supprimer ou de modifier les codes d'utilisateurs. Elle permet également d'affecter des Profils d'utilisateurs spécifiques aux utilisateurs individuels.

1234	=	Numéro d'utilisateur
34812	=	Code d'utilisateur
89546	=	NIP (les systèmes XR500E Card Plus PIN)
Jean Dupont	=	Nom d'utilisateur
7	=	Profil

Numéro d'utilisateur - Un numéro, de 1 à 9999, est attribué à chaque utilisateur. Ce numéro identifie l'utilisateur dans le système et il est transmis au poste central lorsque l'utilisateur arme ou désarme une zone.

Code d'utilisateur - Chaque utilisateur possède également un numéro de 3 à 6 chiffres, jusqu'à 999999, qu'il entre au pavé lors de l'armement ou du désarmement du système. Pour les systèmes qui utilisent la configuration Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total, seuls des codes à 4 chiffres peuvent être attribués aux utilisateurs.

Remarque : Un Code d'utilisateur ne peut pas commencer par un zéro et un code à trois chiffres ne peut pas commencer par 98.

Pour les installations UL, évitez d'utiliser des codes répétitifs (111) ou séquentiels (123).

NIP - Pour les systèmes XR500E Card Plus PIN, un numéro d'identification unique NIP (jusqu'à 6 chiffres) est attribué à chaque utilisateur. L'utilisateur doit entrer ce NIP après avoir présenté sa carte de proximité au lecteur lorsqu'il accède aux fonctions du système.

Noms d'utilisateurs - Chaque code peut également être programmé avec le nom de l'utilisateur. Le nom d'utilisateur peut comporter jusqu'à 16 caractères. Au besoin, consultez les informations d'Entrée de nom d'utilisateur de l'annexe C.

Profil d'utilisateur - L'utilisateur se voit également attribuer un profil (de 1 à 99) par l'administrateur du système. Le numéro de profil détermine les zones et fonctions auxquelles l'utilisateur peut accéder.

Addition de codes d'utilisateurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyer sur la touche COMMAND jusqu'à ce que CODES UTIL? s'affiche.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche AJO EFF MOD LOT.
4. Sélectionnez AJO ou LOT pour ajouter un nouveau code d'utilisateur.
5. À l'option NO D UTIL: - entrez un numéro d'utilisateur, puis appuyez sur COMMAND. L'affichage passe à CODE UTIL: . -

Remarque : Programmez seulement un code pour l'utilisateur numéro 1 si vous comptez utiliser la fonction d'Embuscade. Voir Embuscade.

6. Entrez un code d'utilisateur de 3 à 6 chiffres et appuyez sur la touche COMMAND. Ce code est utilisé pour l'armement, le désarmement, etc. Si une carte est utilisée, la présenter au lecteur au lieu d'entrer le code. Une fois le code entré, le pavé affiche NOM UTIL XXX comme nom de l'utilisateur.
7. Un nom de 16 caractères peut être entré pour identifier l'utilisateur. Appuyez sur n'importe quelle touche de la rangée du haut pour supprimer le nom affiché. Le nouveau nom peut alors être entré. Une fois le nom entré, appuyez sur la touche COMMAND. Voir Entrée de noms à l'annexe C.
8. L'affichage passe à NO PROFIL: -. Sélectionnez le numéro de profil pour affecter un ensemble de fonctions autorisées au code d'utilisateur, comme indiqué au Tableau de profils de la page précédente.
9. À l'option NO PROFIL: -, entrez un numéro de profil de 1 à 99, puis appuyez sur COMMAND. Le pavé affiche UTIL XXXX AJOUTE.

Si LOT a été choisi à l'étape 4 au lieu de AJO, le numéro d'utilisateur suivant est automatiquement sélectionné et seules les étapes 6 et 7 sont répétées. L'affectation du Profil d'utilisateur est automatiquement sélectionnée en fonction de celui de l'utilisateur précédent. Cette méthode d'entrée par lots accélère l'enregistrement des utilisateurs dans les systèmes de grande taille.

Fonction de navigateur

Consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour les schémas indiquant comment utiliser le navigateur d'addition de codes d'utilisateurs.

Modification de codes d'utilisateurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre CODES UTIL?.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche AJO EFF MOD LOT.
4. Sélectionnez MOD pour modifier un code d'utilisateur.
5. À l'option NO D UTIL: - , entrez un numéro d'utilisateur à modifier, puis appuyez sur COMMAND.

Consultez la section Configuration du système pour le nombre de codes d'utilisateur disponibles pour votre système.

6. L'affichage passe à NO D UTIL: * * * * *. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection et entrez le nouveau code d'utilisateur. Appuyez sur COMMAND.
7. Le pavé affiche le nom de l'utilisateur actuel. Appuyez sur n'importe quelle touche de la rangée du haut pour supprimer le nom affiché. Voir Entrée de noms à l'annexe C.

Remarque : Le changement d'un code d'utilisateur ne change pas le numéro de cet utilisateur.

8. L'affichage passe à NO PROFIL: -. Sélectionnez le numéro de profil pour affecter un ensemble de fonctions autorisées au code d'utilisateur, comme indiqué au Tableau de profils.

9. Une fois le numéro de profil entré, le pavé affiche UTIL XXXX MOD pendant cinq secondes, puis NO D UTIL :- . Cet affichage permet d'entrer un nouveau numéro d'utilisateur à modifier. Appuyez deux fois sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir du Menu d'utilisateur.

Fonction de navigateur

Consultez l'annexe B pour les schémas indiquant comment utiliser le navigateur de modification de codes d'utilisateurs.

Suppression de codes d'utilisateurs

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que CODES UTIL? s'affiche.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche AJO EFF MOD LOT.
4. Sélectionnez EFF pour supprimer un code du système. Pour supprimer un code d'utilisateur, votre propre code doit permettre d'accéder aux codes d'utilisateurs.

Remarque : Au moins l'un des utilisateurs de votre système doit posséder le privilège d'accès aux codes d'utilisateur, afin de pouvoir ajouter ou supprimer des codes. Veillez à ce que tous les codes ne soient pas supprimés en utilisant ce privilège. En outre, le code d'utilisateur employé pour accéder au Menu d'utilisateur afin de supprimer des codes ne doit pas être supprimé. En d'autres termes, vous ne devez pas vous supprimer vous-même.

5. À l'option NO D UTIL : - , entrez le numéro d'utilisateur que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur COMMAND. L'affichage passe à UTIL XXXX EFFACE.
6. L'affichage retourne à NO D UTIL : - ce qui vous permet de supprimer un autre utilisateur. Appuyez deux fois sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir du Menu d'utilisateur.

Fonction de navigateur

Consultez l'annexe B à la fin de ce guide pour les schémas indiquant comment utiliser le navigateur de suppression de codes d'utilisateurs.

Grâce d'échec de sortie

L'échec de sortie est une violation d'anti-passback dans laquelle un utilisateur auquel un anti-passback a été affecté tente d'accéder de nouveau à une zone dont il n'est pas sorti correctement.

La fonction de Grâce d'échec de sortie supprime la violation d'anti-passback. Voir Échec de sortie (anti-passback) pour plus de détails.

1. Une fois dans le menu CODES UTIL? et que AJO EFF MOD LOT est affiché, appuyez sur COMMAND.
2. Choisissez GRÂCE pour ne pas tenir compte de l'antiretour, puis appuyez sur COMMAND.
3. Lorsque l'option NO D UTIL : - s'affiche, entrez le numéro de l'utilisateur à pardonner, puis appuyez sur COMMAND. Le navigateur de codes d'utilisateurs décrit dans l'annexe peut aider à trouver l'utilisateur approprié par son nom, si vous ne connaissez pas son numéro.

Pour supprimer la violation de N A PAS QUITTE [échec de sortie (anti-passback)] pour tous les utilisateurs, entrez 000 dans l'option NO D UTIL : - .

4. Le pavé affiche UTIL XXXX GRACE pour confirmer et retourne à l'étape 3 pour l'utilisateur suivant. Appuyez sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir de ce menu.

Code d'embuscade

Votre système peut être programmé pour permettre l'utilisation du code d'utilisateur 1 comme Code d'embuscade. Ce Code d'embuscade fonctionne comme un code standard, excepté qu'il envoie une alarme silencieuse au poste central. L'alarme silencieuse alerte le standardiste d'une situation d'urgence sur les lieux et avertit immédiatement les autorités.

Consultez la section Configuration du système de ce guide pour savoir si votre système est programmé pour l'embuscade. Si tel est le cas, programmez SEULEMENT un code pour l'utilisateur numéro 1 si vous comptez utiliser la fonction d'Emboscade.

Horaires

Les horaires sont parfaits pour l'armement et le désarmement automatique, ainsi que pour créer des Ouvertures / Fermetures de fenêtres permettant aux utilisateurs d'entrer dans les locaux ou de désarmer le système. L'usage de différents horaires permet de créer des Ouvertures / Fermetures de fenêtres pour chaque jour. L'un des horaires peut être consacré aux activités normales et l'autre pour permettre l'accès à une équipe de nettoyage ou à un second quart. Une fois programmés, ces horaires restent en vigueur jusqu'à ce qu'ils soient modifiés.

La fonction d'Horaires permet de programmer l'heure normale d'armement et désarmement de la protection d'intrusion chaque jour de la semaine. Votre système peut être pré-programmé lors de l'installation pour permettre l'armement et le désarmement automatiques. Lorsque cette fonction est pré-programmée, vous pouvez entrer les heures d'armement et de désarmement.

Si le système n'utilise pas l'armement automatique, la fonction de Vérification / Prolongation de l'heure de fermeture peut être utilisée avec les horaires, pour assurer que le système est armé manuellement au moment voulu. Cette option déclenche le vibreur du pavé et affiche HR FERMETURE! ou SECT EN RETARD! (fermeture tardive !) à l'expiration d'un horaire. Ceci rappelle aux utilisateurs se trouvant toujours sur les lieux d'armer le système ou de prolonger l'horaire.

Le système offre cinq différents types d'horaire :

Quart (H1, H2, H3, H4) Cette option permet d'établir les horaires d'accès et désarmement qui se produisent chaque jour à la même heure. Ces heures restent en vigueur jusqu'à ce qu'elles soient modifiées. Les utilisateurs sont affectés aux quarts au moyen de la fonction PERM:.

Horaires de sorties (SOR) Cette option permet de définir les horaires auxquels les sorties de relais ou gâches de portes reliées au système sont activées et désactivées automatiquement.

Porte (PORT) Cette option permet de définir les horaires auxquels les gâches de portes sont activées et désactivées automatiquement.

Jours fériés (FER) Cette option permet d'entrer des dates particulières qui activent les horaires de vacances, lesquels prennent priorité sur tous les autres.

Horaires de prolongation (EXT) Cette option permet de définir une prolongation unique de l'horaire de quart (H1 à H4) courant.

Programmation des horaires de quarts (H1 H2 H3 H4)

1. Accédez au Menu d'utilisateur et appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre HORAIRES?. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection.
2. Le pavé affiche H1 H2 H3 H4. Sélectionnez le quart que vous souhaitez programmer. Cela permet d'entrer un horaire qui reste en vigueur jusqu'à ce qu'il soit modifié ou supprimé.
3. Le système peut être programmé pour permettre quatre horaires de quart par zone. Dans ce cas, le pavé affiche NO SEC: - . Entrez le numéro de la zone que vous désirez affecter à l'horaire. Appuyez sur la touche COMMAND pour accepter la sélection et continuer la programmation des horaires.
4. Le pavé affiche DIM LUN MAR MER. Appuyez sur la touche COMMAND pour afficher JEU FEN SAM FER. Sélectionnez le jour auquel vous désirez que le programme commence. Si vous sélectionnez FER, consultez la section Programmation des horaires A B C jours fériés pour des instructions complémentaires.

Remarque : Une fois le jour de la semaine ou le jour férié sélectionné, le pavé affiche toutes les heures d'Ouverture et de Fermeture programmées antérieurement à ce jour. Cette fonction permet de revoir l'horaire programmé à tout moment.

Un horaire programmé dans l'option FER active et remplace les horaires de jours de la semaine, à chaque période de jours fériés.

5. Si les heures d'Ouverture et de Fermeture s'affichent, le pavé affiche EFF CONSERVER. Sélectionnez EFF pour entrer de nouvelles heures.
6. Le pavé affiche HR OUVERTURE? puis LUN - : AM PM. Entrez la nouvelle heure d'ouverture et sélectionnez AM ou PM.

Entrez tous les horaires selon le format 12 heures. Par exemple, pour 6 heures du matin, entrez 0 + 6 + 0 + 0 et sélectionnez AM. Pour 23 heures, entrez 1 + 1 + 0 + 0 et sélectionnez PM.

Le pavé affiche HR FERMETURE? puis LUN - : AM PM. Entrez la nouvelle heure de fermeture et sélectionnez AM ou PM. La sélection du jour affiché, par exemple LUN permet de naviguer parmi les jours de la semaine et de créer une fenêtre d'horaire couvrant plusieurs jours.

Remarque : Si les heures d'Ouverture et de Fermeture ne sont pas entrées, le système ne reconnaîtra pas l'horaire.

Le nouvel horaire est maintenant programmé dans le système.

7. L'affichage du pavé retourne à DIM LUN MAR MER, ce qui permet d'entrer un nouvel horaire.
8. Pour supprimer un horaire, appuyez sur EFF, puis AM lorsque l'heure d'ouverture est demandée.

Appuyez sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir du Menu d'utilisateur.

Programmation des horaires de sortie (SOR) et de porte (PORT)

La fonction Horaires permet de programmer jusqu'à 100 horaires différents pour l'activation et la désactivation automatiques des relais d'accès reliés au système. Le nombre maximum d'horaires pouvant être affecté pour chaque relais d'accès de porte ou sortie de relais est 8.

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre HORAIRES?.
3. Une fois dans le menu HORAIRES?, les options d'horaires H1 H2 H3 H4 étant affichées, appuyez une fois de plus sur la touche COMMAND pour afficher SOR PORT FER EXT. Sélectionnez SOR ou PORT.
4. Lorsque NO SORTIE: - ou NO PORTE: - est affiché, entrez le numéro de la porte ou de la sortie que vous souhaitez programmer. Appuyez sur la touche COMMAND.

Si lors de la tentative d'addition d'un horaire, les 100 horaires disponibles sont déjà utilisés, le pavé affiche HOR TOUS UTIL. Dans ce cas, vous devez supprimer un horaire existant.

5. Le pavé affiche NO HORAIRE: -. Entrez le numéro d'horaire (1 à 8) et appuyez sur la touche COMMAND.
6. Le pavé affiche DIM LUN MAR MER. Appuyez sur la touche COMMAND pour afficher JEU FEN SAM FER.
7. Sélectionnez le jour que vous souhaitez programmer. Si vous sélectionnez FER, consultez la section Programmation des horaires A B C jours fériés pour des instructions complémentaires.

Remarque : Une fois le jour de la semaine sélectionné, le pavé affiche toutes les heures d'ACTIVATION et DÉSACTIVATION programmées antérieurement pour ce jour. Cette fonction permet de revoir les horaires programmés à tout moment.

8. Si les heures ACTIVATION et DÉSACTIVATION s'affichent, le pavé affiche EFF CONSERVER. Sélectionnez EFF pour entrer de nouvelles heures.

9. Le pavé affiche HR D ACTIV?, suivi de : AM PM.

Entrez la nouvelle heure d'activation et sélectionnez AM ou PM (matin ou après-midi).

L'affichage passe à HR DESAC? (heure de désactivation ?), suivi de : - AM PM.

Entrez une nouvelle heure de désactivation du relais.

Entrez tous les horaires selon le format 12 heures. Par exemple, pour 6 heures du matin, entrez 0 + 6 + 0 + 0 et sélectionnez AM. Pour 23 heures, entrez 1 + 1 + 0 + 0 et sélectionnez PM.

10. L'affichage du pavé retourne à l'affichage du jour de la semaine, ce qui permet d'entrer un nouvel horaire de sortie ou de porte. Pour sortir du Menu d'utilisateur ou retourner à l'affichage H1 H2 H3 H4, appuyez sur la touche fléchée vers l'arrière.

Programmation des jours fériés A B C pour les horaires de sortie (SOR) et de porte (PORT) H1, H2, H3, H4

Trois horaires sont disponibles pour chaque quart (H1, H2, H3, H4), chaque relais de sortie (SOR), chaque relais d'accès de porte (PORT), via leurs options de menu respectives. Cela permet d'affecter trois différents horaires de jour férié à un quart, une sortie ou une porte. Par exemple, utilisez l'Horaires A pour les jours fériés où le bâtiment reste fermé, l'Horaires B pour les jours fériés où le bâtiment n'est ouvert que le matin, etc. En outre, les horaires de jours fériés peuvent être utilisés pour couvrir plusieurs jours. Ces horaires sont activés et remplacent l'horaires du jour en cours lorsqu'une date de jour férié survient. Voir Programmation des jours fériés (FER).

1. Une fois dans le menu HORAIRE? et les options d'horaires H1 H2 H3 H4 étant affichées, appuyez une fois de plus sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre DIM LUN MAR MER. Appuyez de nouveau sur la touche COMMAND pour afficher JEU VEN SAM FER.
2. Choisissez FÉR pour programmer les horaires de jours fériés.
3. Le pavé affiche FER A B C :. Sélectionnez A pour programmer le premier des trois horaires de jours fériés.
4. Le pavé affiche A - : AM PM.

Remarque : Une fois l'horaires sélectionné, le pavé affiche les heures antérieurement fixées pour ce jour férié. Cette fonction permet de revoir l'horaires programmé.

5. Si les heures s'affichent, le pavé affiche EFF CONSERVER.
Sélectionnez EFF (supprimer) pour entrer de nouvelles heures.
6. Le pavé affiche HR D ACTIV? ou HR OUVERTURE?, suivi de - : AM PM.
Entrez la nouvelle heure d'ouverture et sélectionnez AM ou PM.
L'affichage passe à HR DESAC? ou HR FERMETURE?, suivi de - : AM PM.
Entrez une nouvelle heure.
Entrez tous les horaires selon le format 12 heures. Par exemple, pour 6 heures du matin, entrez 0 + 6 + 0 + 0 et sélectionnez AM. Pour 23 heures, entrez 1 + 1 + 0 + 0 et sélectionnez PM.
7. L'affichage retourne à FER A B C : pour permettre d'entrer un horaire de jour férié B et/ou C pour le même quart (H1, H2, H3, ou H4), la même sortie ou la même porte. Retournez à l'étape 3 pour ajouter des horaires de jours fériés supplémentaires.

Programmation des jours fériés (FER)

La programmation des jours fériés donne au système les dates de l'année où les heures normales d'ouverture et de fermeture ne sont pas utilisées et sont remplacées par celles des horaires de jours fériés A, B ou C. Lorsque le panneau détermine que la date est un jour férié, l'horaire de jour férié remplace l'horaire en vigueur pour ce jour. Jusqu'à vingt dates de jours fériés peuvent être entrées.

1. Une fois dans le menu HORAIRES?, les options d'horaires H1 H2 H3 H4 étant affichées, appuyez une fois de plus sur la touche COMMAND. L'affichage passe à SOR PORT FER EXT. Sélectionnez FER pour programmer les dates de jours fériés.
2. L'affichage passe à FER : xx mm / jj A. Vous pouvez alors entrer le mois et la date du premier jour férié. Sélectionnez A pour passer à FER B. Appuyez de nouveau pour passer à FER C. Exemple : le 4 juillet est entré en appuyant sur les touches 0704. Le pavé affiche FER:1 07/04 B.
3. Pour passer au numéro de jour férié suivant, appuyez sur COMMAND. Pour changer un jour férié, appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection de la rangée du haut lorsque le numéro approprié s'affiche. Pour sortir du menu, appuyez sur la touche fléchée vers l'arrière lorsque FER: 1 s'affiche, ou sur la touche COMMAND lorsque FER: 20 s'affiche.

Remarque : Les dates de jours fériés entrées indiquent les jours de l'année où les horaires FER sont utilisés. Pour des informations concernant la programmation des horaires de jours fériés pour quart, sortie et porte, voir Programmation des horaires de jours fériés A B C.

Prolongation des horaires (EXT)

La fonction de prolongation des horaires (EXT) permet de retarder la fonction de Vérification de fermeture jusqu'à expiration du nouveau délai de fermeture. Cela permet à l'horaire en vigueur d'ignorer son heure de fermeture et de ne pas envoyer un rapport de FERMETURE TARDIVE au poste central. Cette fonction est conçue pour permettre aux employés de faire des heures supplémentaires sans étendre le privilège d'accès de porte. L'horaire prolongé est supprimé à son expiration.

1. Une fois dans le menu HORAIRE?, le menu et les options d'horaires H1 H2 H3 H4 étant affichés, appuyez une fois de plus sur la touche COMMAND. L'affichage passe à SOR PORT FER EXT. Sélectionnez EXT pour programmer les Horaires prolongés.
2. Le pavé affiche - : AM PM. Entrez une heure pour prolonger la période d'ouverture de Vérification de fermeture. Appuyez sur la touche COMMAND pour sortir du menu.

Un quart peut être prolongé de 23 heures et 59 minutes maximum à compter du moment de l'exécution de la fonction de prolongation.

Pour prolonger l'horaire du système après que l'heure de fermeture a été atteinte :

1. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection. Le pavé affiche CODE SVP:.
2. Entrez votre code d'utilisateur et appuyez sur la touche COMMAND. L'horaire se prolonge automatiquement d'une heure.
3. Le pavé affiche - : AM PM. Vous pouvez entrer une durée de prolongation de plus d'une heure. Appuyez sur AM ou PM.

Remarque : Si le système n'est pas armé avant le moment d'expiration programmé, un rapport de Fermeture tardive est envoyé au poste central. Si l'horaire est prolongé, un rapport de Modification d'horaire est envoyé au poste central.

Programmation de la date et de l'heure

Permet de changer la date et l'heure affichées au pavé Security Command™ et utilisées par le système.

Programmation de la date et de l'heure du système

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre HR?. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection.
3. Le pavé retourne à l'affichage du jour et de l'heure. Appuyez sur la touche COMMAND. Le pavé affiche la date actuelle. Appuyez sur la touche COMMAND pour apporter des changements.
4. Le pavé affiche HR JOUR DATE.
5. Sélectionnez HR pour changer l'heure. Le pavé affiche - : AM PM. Entrez l'heure actuelle et sélectionnez AM ou PM. Le pavé affiche HR JOUR DATE.
6. Sélectionnez JOUR pour changer le jour de la semaine. Le pavé affiche DIM LUN MAR MER. Appuyez sur la touche COMMAND pour afficher JEU VEN SAM. Sélectionnez le jour correct. Utilisez la touche fléchée vers l'arrière pour naviguer parmi les jours de la semaine.
7. Sélectionnez DATE pour changer la date. Le pavé affiche :
MOIS :- Entrez le numéro à 1 ou 2 chiffres correspondant au mois. Appuyez sur COMMAND.
J :- Entrez le numéro à 1 ou 2 chiffres correspondant au jour. Press COMMAND.
A :- Entrez le numéro à 1 ou 2 chiffres correspondant à l'année. Press COMMAND.

L'affichage retourne à HR JOUR DATE.

Appuyez sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir du Menu d'utilisateur.

Affichage d'événements

Cette fonction permet de revoir jusqu'à 12 000 événements d'accès de porte et de système passés. Il y a six types d'événements :

Activité de secteur - Alarmes, problèmes et restaurations de secteur.

Ouverture et fermeture - Armement et désarmement du système.

Code d'utilisateur - Addition, suppression et modification des codes d'utilisateurs.

Modifications d'horaires - Addition, suppression et modification d'horaires.

Accès de porte - Chaque fonction d'accès de porte utilisée au pavé.

Contrôle - Problèmes de composants du matériel du système.

La mémoire du système conserve un maximum de 12 000 événements passés pendant 45 jours. Tout événement remontant à plus de 45 jours est automatiquement éliminé du système. En outre, une fois que 12 000 événements ont été enregistrés, tout nouvel événement cause la suppression du plus ancien. Voir Événements d'affichage à l'annexe A.

Demande d'entretien

Votre profil de code d'utilisateur peut être programmé pour la Demande d'entretien. Cette fonction du Menu d'utilisateur permet d'envoyer un message de APPEL SERVICE au poste central en appuyant simplement sur n'importe quelle touche de Sélection lorsque APPEL SERVICE? est affiché. L'affichage change temporairement à DEMANDE EFF pour confirmer que la demande a été transmise.

Exercice d'incendie

L'exercice d'incendie permet de tester les sonneries ou sirènes d'alarme du système. Ce exercice active les sonneries ou sirènes, mais ne transmet pas de message au poste central.

Démarrage d'un exercice d'incendie

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre EXERCICE FEU?. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection.
3. Le pavé affiche VRAIMENT? OUI NON.
4. Sélectionnez OUI pour commencer l'exercice d'incendie.

Fin d'un exercice d'incendie

1. Pour mettre fin à un exercice d'incendie, entrez votre code au pavé et appuyez sur la touche COMMAND.
2. L'exercice prend fin automatiquement, lorsque l'alarme est ARRÊTÉE ou au moment programmé d'arrêt de sonnerie.

Configuration du système

Registre de configuration du système

La rubrique Réglage du système vous permet de noter et de consulter les réglages de votre système. Si des changements sont apportés au réglages du système, notez-les sur ces pages.

☐ XR500 système ☐ XR100 système

Configuration de votre système.

☐ Secteur ☐ Tout / Périmètre ☐ Partiel / Nuit / Total

Le système est monitoré par un poste central.

☐ Oui ☐ Non

Nom de C / S : _____

Adresse : _____

Ville / État : _____

No. de téléphone d'urgence : _____

No. de téléphone d'entretien : _____

Responsable de l'entretien : _____

Votre système transmet des rapports d'Ouverture et de Fermeture.

☐ Oui ☐ Non

Votre système transmet des rapports d'Annulation de secteurs.

☐ Oui ☐ Non

Votre système transmet des rapports d'Embuscade.

☐ Oui ☐ Non

Votre système XR500E utilise le mode Carte + NIP.

☐ Oui ☐ Non

Registre du pavé numérique

Note : Les systèmes XR500 permettent l'utilisation d'un maximum de 16 claviers. Les systèmes XR100 permettent l'utilisation d'un maximum de 8 claviers.

<u>No. de dispositif</u>	<u>Nom</u>	<u>Zones</u>
1_____	_____	_____
2_____	_____	_____
3_____	_____	_____
4_____	_____	_____
5_____	_____	_____
6_____	_____	_____
7_____	_____	_____
8_____	_____	_____
9_____	_____	_____
10_____	_____	_____
11_____	_____	_____
12_____	_____	_____
13_____	_____	_____
14_____	_____	_____
15_____	_____	_____
16_____	_____	_____

Quels pavés fournissent l'état du système ?

- ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8
☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12
☐ 13 ☐ 14 ☐ 15 ☐ 16 ☐ S/O

Quels pavés affichent l'état armé ?

- ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8
☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12
☐ 13 ☐ 14 ☐ 15 ☐ 16 ☐ S/O

Quels pavés procurent des rapports d'accès de porte ?

- ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8
☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12
☐ 13 ☐ 14 ☐ 15 ☐ 16 ☐ S/O

Programmation des boutons de la télécommande

Utilisez le tableau ci-dessous pour inscrire le nom de l'utilisateur assigné à chaque télécommande ainsi que les fonctions programmées pour chaque bouton. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Introduction ou à l'Annexe D.

Nom de l'utilisateur de la télécommande	Bouton	Fonction programmée
	HAU	
	BAS	
	GAU	
	DR	
	HAU	
	BAS	
	GAU	
	DR	
	HAU	
	BAS	
	GAU	
	DR	
	HAU	
	BAS	
	GAU	
	DR	
	HAU	
	BAS	
	GAU	
	DR	

Noms des secteurs et numéros d'enregistrement

Les systèmes XR500 peuvent être divisés en 32 secteurs distincts. Les systèmes XR100 peuvent être divisés en 8 secteurs distincts. Les systèmes utilisant la configuration Tout / Périmètre sont divisés en deux secteurs distincts. Les systèmes utilisant la configuration Partiel / Nuit / Total sont divisés en trois secteurs distincts. Chaque secteur est identifié par un nom ou une description affiché au clavier. Ceci vous permet de faire facilement le suivi des activités qui surviennent dans votre système.

Zone	Nom	Zone	Nom
1		17	
2		18	
3		19	
4		20	
5		21	
6		22	
7		23	
8		24	
9		25	
10		26	
11		27	
12		28	
13		29	
14		30	
15		31	
16		32	

Registre de profils d'utilisateurs

Note : Pour les systèmes utilisant la configuration Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total, utilisez les profils par défaut 1 à 10.

[illegible]

Registre de codes d'utilisateurs

A mesure que vous ajoutez de nouveaux utilisateurs ou changez les codes d'utilisateurs, vous pouvez consigner leurs numéros de profil dans le système. Pour ce faire, utilisez le tableau ci-dessous. Pour les systèmes qui utilisent la configuration Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total, seuls des codes à 4 chiffres peuvent être attribués aux utilisateurs.

[illegible][illegible]

Registre des horaires

Horaire	Nom de zone	État	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	JOURS FÉRIÉS A	JOURS FÉRIÉS B	JOURS FÉRIÉS C
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : M	: _M : M	: _M : M	: _M : M
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
H1 H2 H3 H4 No. de zone		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
No. de porte No. de sortie		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
No. de porte No. de sortie		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
No. de porte No. de sortie		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M
No. de porte No. de sortie		Ouverture : _M Fermeture : _M		: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M	: _M : _M

Registre des dates de jours fériés

Un maximum de 20 horaires de jours fériés remplaçant tous les horaires réguliers peuvent être entrés dans le système.

No.	Date (mois / jour)	Programme de jours fériés (encerclez le jour approprié)
-----	-----------------------	--

- | | | |
|-----|-----------|-------------|
| 1. | ____/____ | A ou B ou C |
| 2. | ____/____ | A ou B ou C |
| 3. | ____/____ | A ou B ou C |
| 4. | ____/____ | A ou B ou C |
| 5. | ____/____ | A ou B ou C |
| 6. | ____/____ | A ou B ou C |
| 7. | ____/____ | A ou B ou C |
| 8. | ____/____ | A ou B ou C |
| 9. | ____/____ | A ou B ou C |
| 10. | ____/____ | A ou B ou C |
| 11. | ____/____ | A ou B ou C |
| 12. | ____/____ | A ou B ou C |
| 13. | ____/____ | A ou B ou C |
| 14. | ____/____ | A ou B ou C |
| 15. | ____/____ | A ou B ou C |
| 16. | ____/____ | A ou B ou C |
| 17. | ____/____ | A ou B ou C |
| 18. | ____/____ | A ou B ou C |
| 19. | ____/____ | A ou B ou C |
| 20. | ____/____ | A ou B ou C |

Registre de relais de sortie

Votre système comporte ____ relais de sortie utilisés pour commander les diverses fonctions de l'intérieur du bâtiment ou des accès de son périmètre. La liste ci-dessous est celle des dispositifs commandés.

No. de sortie	Nom de la sortie
---------------	------------------

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Utilisez le numéro de sortie du Menu d'utilisateur lors de la programmation des Horaires de sortie ou de l'utilisation de l'option d'ACTIVATION / DÉSACTIVATION de sortie pour actionner les relais manuellement.

Annexe A

À propos de la section d'affichage des événements

Cette section du Guide de l'utilisateur montre les articles d'affichage des événements. Dans la fonction d'affichage des événements, utilisez la touche COMMAND et la touche fléchée vers l'arrière pour avancer ou reculer dans la liste des événements.

Pour afficher davantage d'informations au sujet de chaque affichage, appuyez sur la touche de Sélection, comme indiqué dans les explications ci-dessous.

Utilisation de l'affichage des événements

1. Accédez au Menu d'utilisateur.
2. Appuyez sur la touche COMMAND jusqu'à ce que l'affichage montre EVENE?. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection.
3. Le pavé affiche PREM DER IMP TRI. Sélectionnez PREM pour afficher les événements en commençant par le dernier. Sélectionnez DER pour afficher les événements en commençant par le premier. Si vous sélectionnez PREM, utilisez la touche COMMAND pour faire défiler les événements vers le haut. Si vous sélectionnez DER, utilisez la touche COMMAND pour faire défiler les événements vers le haut.
Sélectionnez TRI pour faire des recherches dans le journal d'événements d'affichage et recueillir des informations concernant un utilisateur ou un événement particulier.
Sélectionnez IMP pour imprimer la totalité du journal d'événements d'affichage.
4. Pour utiliser la fonction de tri, sélectionnez TRI. Le pavé affiche 1ERE DATE: 8/21. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection et entrez les 4 caractères d'une date de début pour la recherche. Appuyez sur COMMAND.

5. Le pavé affiche DERN DATE: 10/17. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection et entrez les 4 caractères d'une date de fin pour la recherche. Appuyez sur COMMAND.
6. Le pavé affiche NO D UTIL :- . Pour rechercher les événements relatifs à un utilisateur particulier, entrez le numéro de cet utilisateur ou appuyez sur COMMAND pour rechercher parmi tous les utilisateurs. Pour rechercher un utilisateur, appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection, puis utilisez la touche COMMAND et la touche fléchée vers l'arrière pour naviguer parmi les noms d'utilisateurs du système. Lorsque l'utilisateur désiré est affiché, appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection, puis sur la touche COMMAND.
7. Le pavé affiche ensuite cinq types d'événements que vous pouvez inclure dans la recherche. Appuyez sur la quatrième touche de Sélection pour afficher OUI lorsque le nom du type d'événement s'affiche au pavé. Appuyez sur COMMAND. Les types d'événements sont les suivants :
ACCES = Accès de porte accordé.
NO DE PORTE = Laissez libre pour toutes les portes.

Remarque : Si vous sélectionnez oui pour l'accès, seuls les événements d'Autorisation d'accès de porte sont inclus dans la recherche.

EVE ZONE = Alarmes, problèmes et restaurations de zone.

ARM/DES = Événements d'armement et désarmement.

EVE UTIL = Addition, suppression et modification des codes d'utilisateurs.

SUPERV = Événements de problèmes de matériel du système et de refus d'accès de porte.

8. Après le dernier type d'événement, le pavé affiche de nouveau PREM DER IMP TRI. Vous pouvez maintenant afficher ou imprimer les événements d'affichage triés ou appuyez sur TRI pour définir une nouvelle recherche.

Affichages des événements d'armement et désarmement

Ceci affiche tous les événements d'armement ou désarmement du système.

Affichage au clavier

ARM	5:10P	10/17
ENTREPOT		

Description

L'entrepôt a été armé le 17 octobre à 17 h 10. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher les numéros de zone et d'utilisateur, puis de nouveau sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher le nom de l'utilisateur.

Types d'événements d'armement - Deux types d'événements peuvent s'afficher :

ARM - Un utilisateur a armé le système

DES - Un utilisateur a désarmé le système

Affichages d'événements de secteurs

Ceci affiche les alarmes, problèmes et autres événements pouvant se produire dans les secteurs de protection. BUREAU

Affichage au clavier

ALR	10:23P	10/17
PORTE BATIMENT		

Description

Une alarme s'est déclenchée le 17 octobre à 22 h 23. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher le numéro de secteur et le type de secteur.

Types de secteurs - Sept types de secteurs peuvent s'afficher :

FEU - Incendie

PAN - Panique

VOL - Intrusion

URG - Urgence

SUPV - Contrôle

AUX1 - Auxiliaire 1

AUX2 - Auxiliaire 2

Types d'événements - Sept types d'événements peuvent s'afficher :

ALR - Alarme

TBL - Problème

RET - Restauration

FTE - Défaut de secteur

SVC - Entretien de détecteur de fumée

FAI - Pile faible

MANQ - Transmetteur sans fil manquant

Remarque : Les alarmes FAI et MANQ sont pour les systèmes sans fil seulement.

Affichages d'événements de contrôle

Ceci affiche la date et l'heure d'un rapport automatique de test.

Affichage au clavier

MSG	11:58P	10/17
RAPPEL AUTO		

Description

Le rapport de test a été transmis au poste central à la date et à l'heure indiquées.

Affichage d'événements de modifications de codes utilisateurs

Ceci affiche toute addition, suppression ou modification d'un code d'utilisateur.

Affichage au clavier

AJO	11:41A	10/17
U:19	BY	U:12

Description

Utilisateur 19 ajouté à 11 h 41 par l'utilisateur 12. Sélectionnez l'un ou l'autre des numéros d'utilisateur (US:) comme nom d'utilisateur.

Types d'événements de codes d'utilisateurs - Trois types d'événements peuvent s'afficher :

AJO - Utilisateur ajouté

EFF - Utilisateur supprimé

MOD - Code d'utilisateur ou niveau d'accès modifié.

Affichages d'événements d'annulation de secteurs

Ceci affiche les événements d'annulation de secteurs.

Affichage au clavier

CON	5:18P	10/17
PORTE EST		

Description

Le secteur de fenêtre est a été annulé. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher les numéros de secteur et d'utilisateur. Appuyez de nouveau sur la touche pour afficher le nom de l'utilisateur.

Types d'événements d'annulation - Trois types d'événements peuvent s'afficher :

CON - Annulation **REF** - Restauration **FORC** - Armement forcé

Remarque : L'utilisateur peut parfois être représenté par SWG. SWG est l'abréviation de Swinger Bypass, qui est une fonction automatique permettant au système d'annuler automatiquement une zone.

Affichages d'événements d'accès de porte

Ceci affiche l'adresse du pavé où un accès de porte s'est produit et le numéro d'utilisateur de la personne à laquelle l'accès a été accordé.

Affichage au clavier

ACC	5:18P	10/17
3	UTIL:024	

Description

Accès de porte (pavé) no. 3 de l'utilisateur 24 à 17 h 18 le 17 octobre. Appuyez sur la première touche de Sélection pour afficher le nom de la porte ou l'accès s'est produit. Appuyez sur la deuxième touche de Sélection pour afficher la raison du refus d'accès. Appuyez sur la troisième touche de Sélection pour afficher le nom du dispositif ou sur la quatrième, pour afficher le nom de l'utilisateur.

À propos de l'accès de porte

L'accès de porte et une fonction offerte sur certains pavés contenant un relais de déverrouillage de porte et des capteurs de proximité. Lorsque l'alimentation d'une gâche ou d'un verrou magnétique de porte est fournie aux contacts d'un relais, seuls les utilisateurs entrant un code valide peuvent déverrouiller la porte et accéder aux locaux.

La fonction d'événements d'affichage enregistre le numéro de l'utilisateur et le nom de la personne à laquelle l'accès a été accordé, la date et l'heure et le pavé sur lequel le code a été entré.

Affichages d'événements de moniteur système

Ceci affiche tous les problèmes éventuels d'alimentation c.a., de pile, de ligne(s) téléphonique(s) ou de toute altération d'un boîtier.

Affichage au clavier

TBL	11:41A	10/17
ALIM		

Description

Une panne secteur s'est produite le 17 octobre à 11 h 41.

Types d'événements de moniteur de système - Deux types d'événements peuvent s'afficher :

TBL - Problème **RET** - Restauration

Noms d'événements de moniteur de système - Cinq types d'événements peuvent s'afficher :

ALIM - Alimentation c.a. du panneau

BATTERIE - Sur le panneau

LIGNE 1 - Ligne téléphonique numéro 1

LIGNE 2 - Ligne téléphonique numéro 2

ANTISAB - Sur le panneau

Affichages d'événements de modifications d'horaires

Ceci affiche les modifications d'affichage apportées aux horaires du système.

Affichage au clavier

H1	9:41A	10/17
LUN	UTIL:024	

Description

L'horaire H1 du lundi a été modifié par l'utilisateur 24 à 9 h 41 le 17 octobre.

Types d'horaire - Cinq types d'événements peuvent s'afficher :

H1 H2 H3 H4 - Standard

SOR - Sortie

PORT - Porte

FER - Jour férié

EXT - Prolongation

LUN - Le jour de la semaine où la modification d'horaire s'est produite. Les jours sont indiqués par des abréviations de trois lettres. Appuyez une première fois sur la première touche de Sélection pour afficher l'heure d'Ouverture programmée et une deuxième fois pour l'heure de Fermeture.

024 - Numéro de la personne ayant apporté la modification. Appuyez sur la troisième touche de Sélection, située au-dessous de 024 pour afficher le nom de l'utilisateur.

Affichage des activités de brouillage RF

Cet affichage vous informe des activités de brouillage RF qui ont été détectées.

Affichage au clavier

ALR	11:41A	10/17
SANS FIL		

Description

Le récepteur DMP a détecté du brouillage le 17 octobre à 11 h 41.

Types d'activités de brouillage - Il y a trois types d'activités :

TBL - Trouble (une activité de brouillage a été détectée pendant que le panneau était désarmé)

ALR - Alarme (une activité de brouillage a été détectée pendant que le panneau était armé)

RÉT - Rétablissement

Note : Les activités Trouble et Rétablissement affichent SANS FIL sous dispositif.

Affichage des activités de trouble sans fil

Ces messages sont affichés lorsque le récepteur sans fil ne communique plus avec le panneau.

Affichage au clavier

TBL	11:41A	10/17
SANS FIL		

Description

Un problème de dispositif sans fil DMP est survenu le 17 octobre à 11 h 41.

Types d'activités de trouble sans fil - Il y a deux types d'activités :

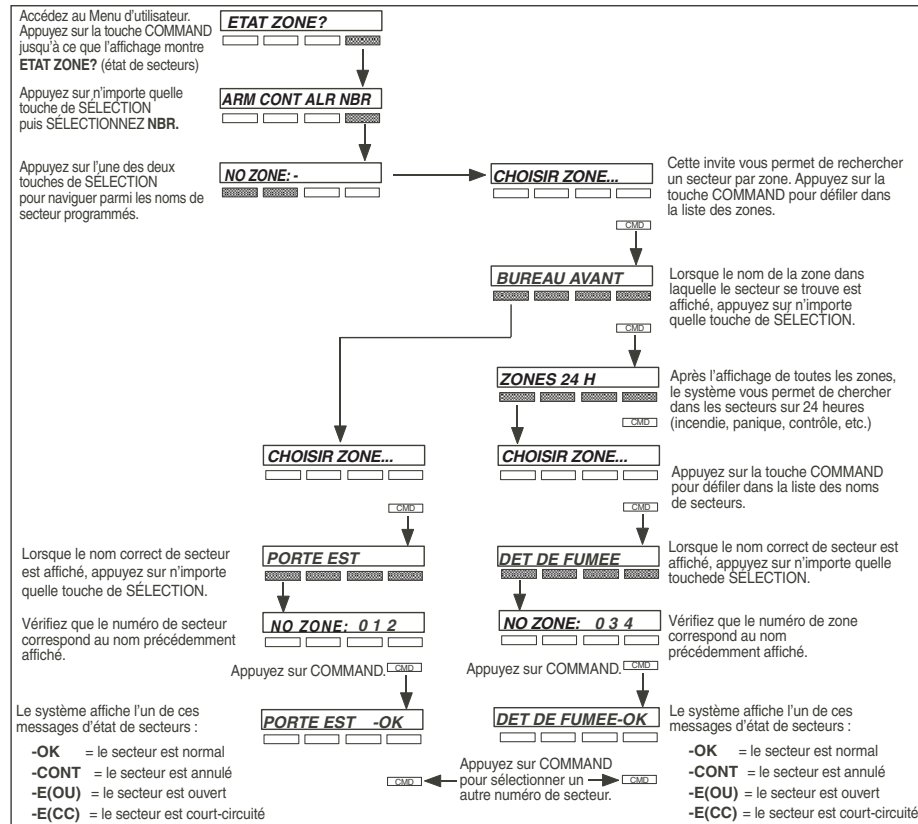
TBL - Trouble

RÉT - Rétablissement

Note : Les activités Trouble et Rétablissement affichent SANS FIL sous dispositif.

Annexe B

Navigateur d'états de secteurs



Navigateur d'annulation de secteurs

Accédez au Menu d'utilisateur. Appuyez sur la touche **COMMAND** pour afficher **CONTOUR ZONES (secteurs annulés)**. Appuyez sur n'importe quelle touche de **SÉLECTION**.

Appuyez sur l'une des deux touches **SÉLECTION** de gauche.

Cette invite vous permet de rechercher un secteur par zone. Appuyez sur la touche **COMMAND** pour défiler dans la liste des zones.

Lorsque le nom de la zone dans laquelle le secteur se trouve est affiché, appuyez sur n'importe quelle touche de **SÉLECTION**.

Le pavé affiche le numéro du secteur. **SÉLECTIONNEZ REP** pour réactiver le secteur. **SÉLECTIONNEZ CONT** pour annuler le secteur.

CONTOUR ZONES?

ZONE - REP CONT

CHOISIR SECTEUR.

CMD

BUREAU AVANT

CHOISIR ZONE...

CMD

PORTE EST

ZONE:012 REP CONT

ZONE - REP CONT

Appuyez sur la touche **COMMAND** pour défiler dans la liste des noms de secteurs.

Lorsque le nom correct de secteur est affiché, appuyez sur n'importe quelle touche de **SÉLECTION**.

L'affichage retourne à **ZONE** : cette invite vous permet d'entrer un nouveau numéro de secteur.

Navigateur de moniteur de secteurs

SUPERV DE ZONE?

TOUS NBR

ZONE- AJO EFF

CHOISIR SECTEUR.

CMD

BUREAU AVANT

CHOISIR ZONE...

CMD

PORTE EST

ZONE:012 AJO EFF

Accédez au Menu d'utilisateur. Appuyez sur la touche **COMMAND** jusqu'à ce que l'affichage montre **SUPERV DE ZONE? (moniteur de secteurs ?)**. Appuyez sur n'importe quelle touche de **SÉLECTION**.

SÉLECTIONNEZ NBR.

Appuyez sur l'une des deux touches de **SÉLECTION** de gauche.

Cette invite vous permet de rechercher un secteur par zone. Appuyez sur la touche **COMMAND** pour défiler dans la liste des zones.

Lorsque le nom de la zone dans laquelle le secteur se trouve est affiché, appuyez sur n'importe quelle touche de **SÉLECTION**.

Appuyez sur la touche **COMMAND** pour défiler dans la liste des noms de secteurs.

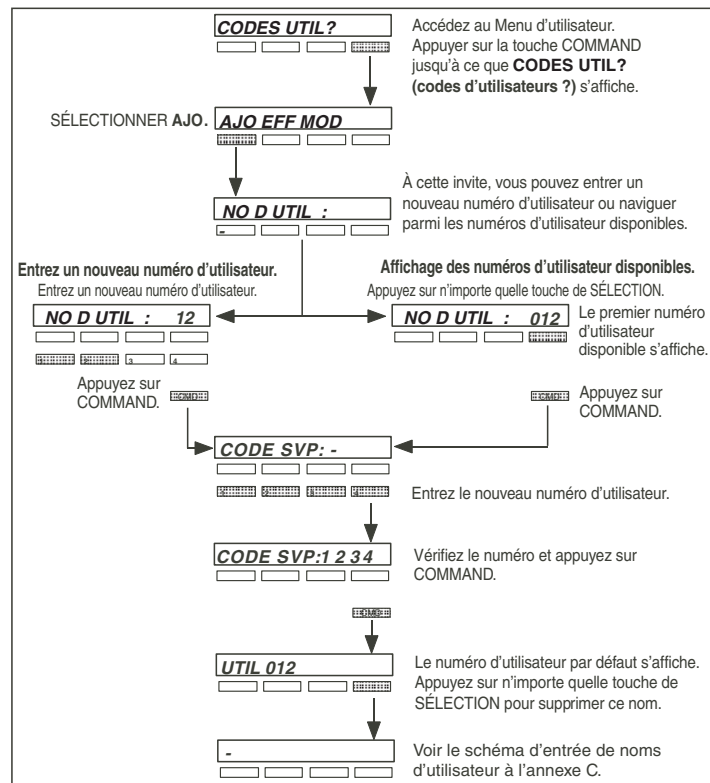
Lorsque le nom correct de secteur est affiché, appuyez sur n'importe quelle touche de **SÉLECTION**.

Le pavé affiche le numéro du secteur.

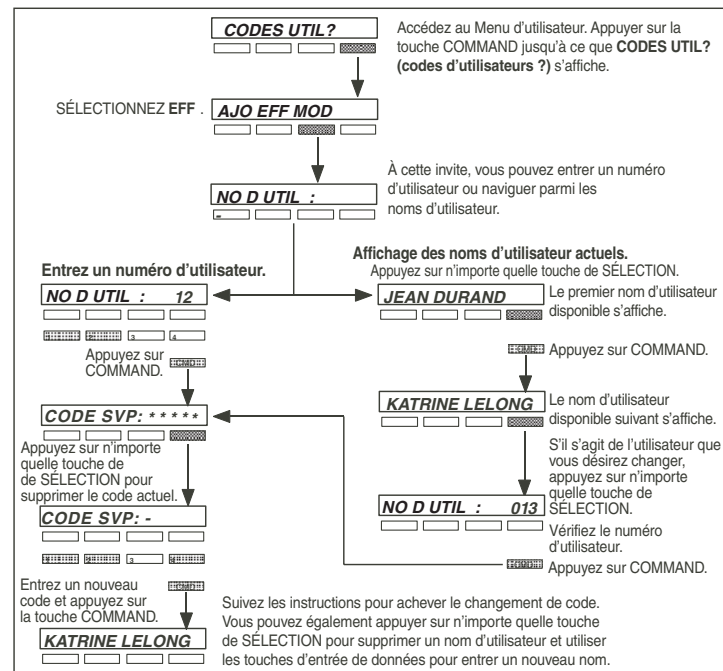
Sélectionnez **AJO** met le secteur en mode de moniteur.

Sélectionnez **EFF** annule le mode de moniteur du secteur.

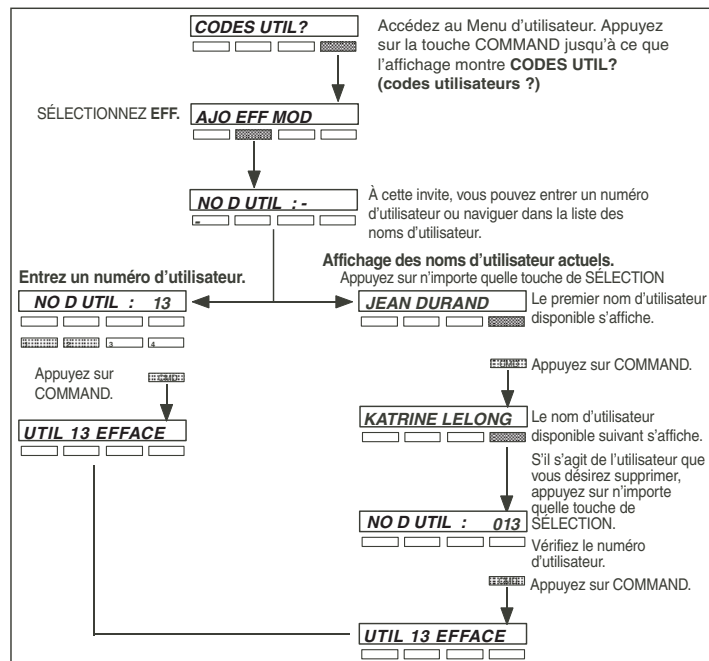
Addition de navigateur de codes d'utilisateurs



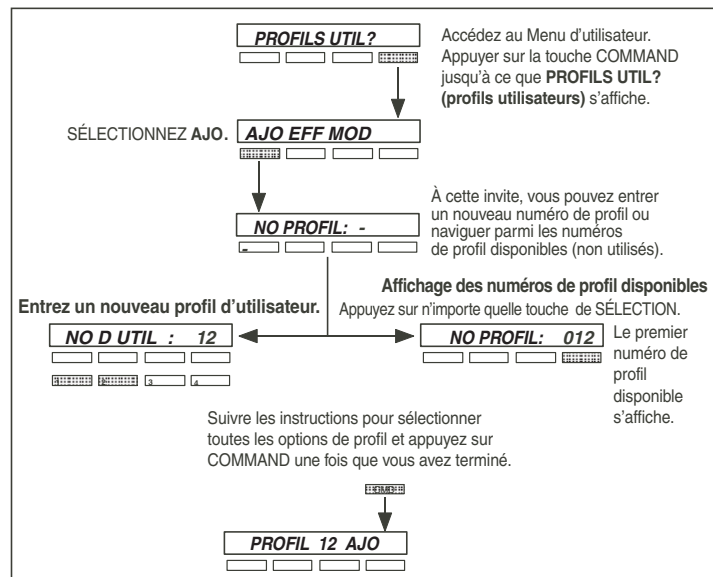
Modification de navigateur de codes d'utilisateurs



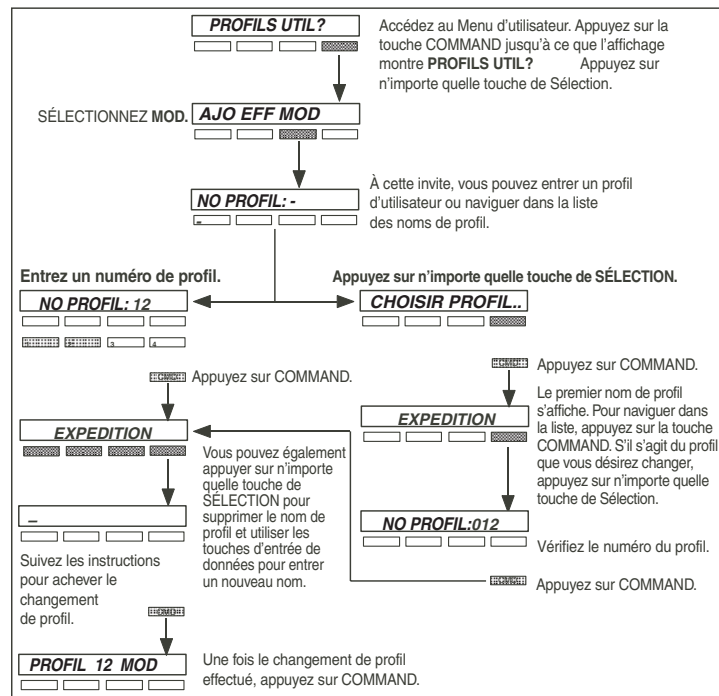
Suppression de navigateur de codes d'utilisateurs



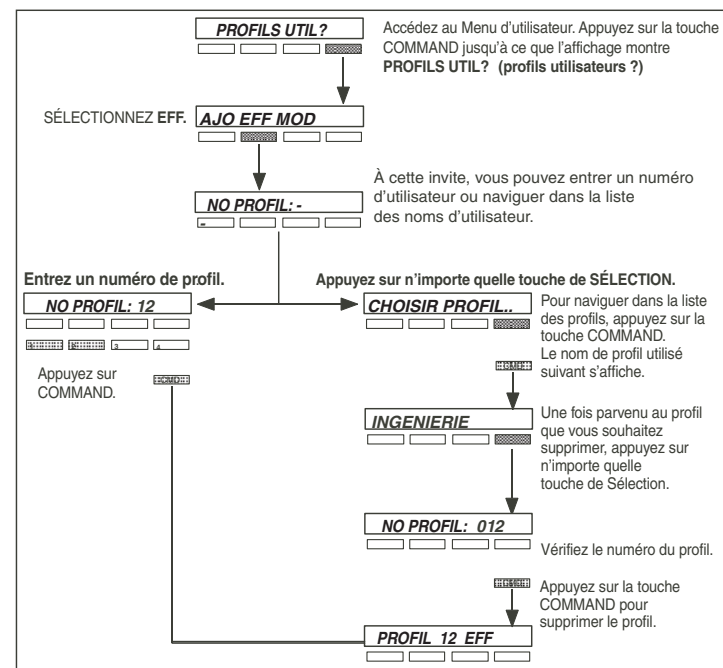
Addition de navigateur de profils d'utilisateurs



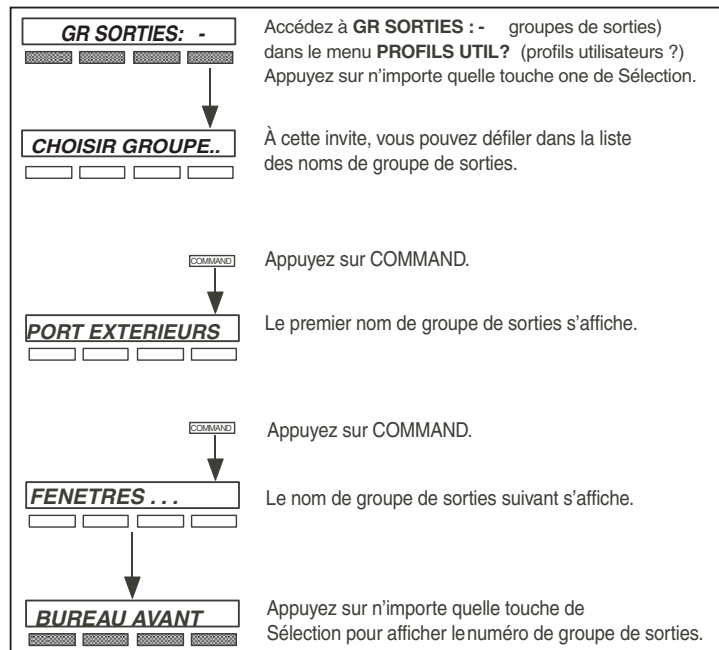
Modification de navigateur de profils d'utilisateurs



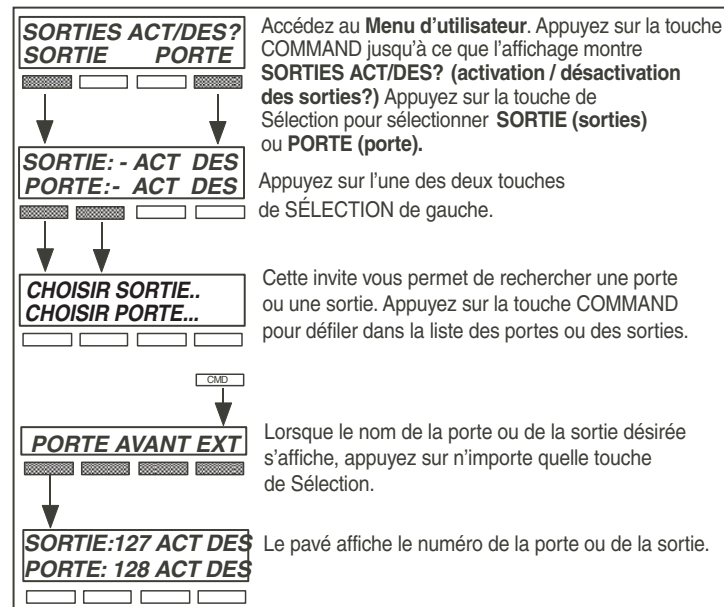
Suppression de navigateur de profils d'utilisateurs



Navigateur de groupes de sorties

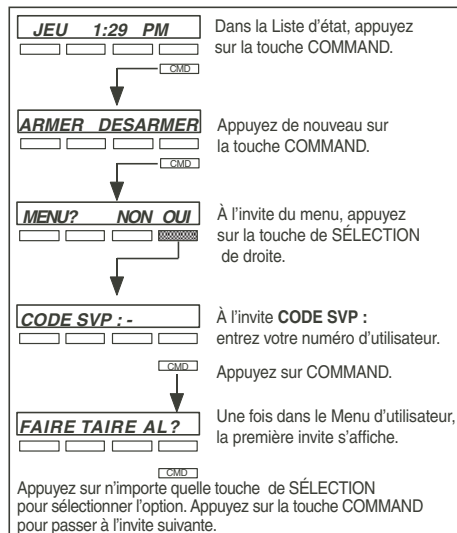


Navigateur d'activation / désactivation des sorties

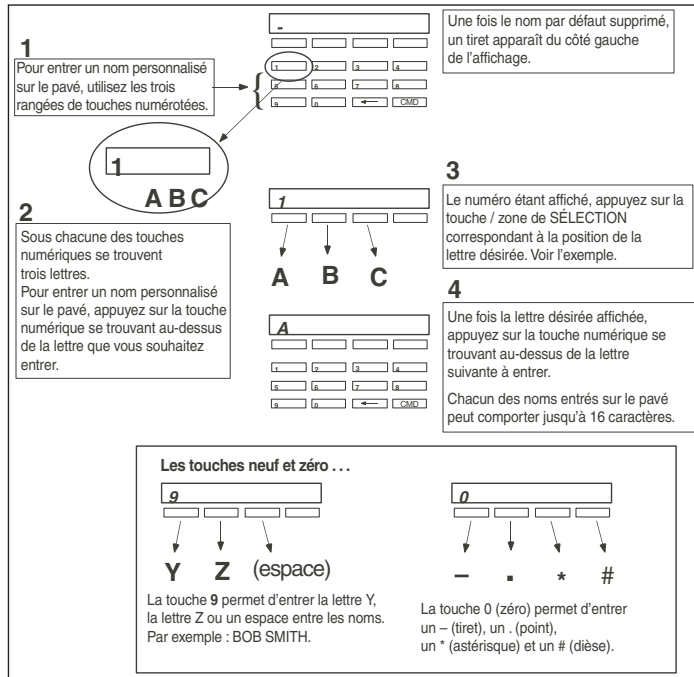


Entrée des noms d'utilisateurs

Utilisez la procédure suivante pour désarmer le système et arrêter une alarme.



Consultez les informations ci-après lors de l'entrée au pavé des informations sur les noms.



Annexe D

Dispositif DMP sans fil

Si votre système utilise des dispositifs DMP sans fil et des télécommandes, lisez l'information qui suit. La section sur les dispositifs DMP sans fil comprend une brève explication des télécommandes ainsi qu'un dessin permettant d'identifier les boutons des télécommandes. La liste des fonctions associées aux boutons de télécommande se trouve dans la section Réglage du système de ce guide.

Pour un meilleur fonctionnement, attendez que la DEL s'éteigne avant d'appuyer sur un autre bouton. Si vous appuyez sur un autre bouton trop rapidement, la télécommande pourrait ne pas avoir terminé la transmission de la commande précédente.

Fonctionnement de la DEL

Selon les fonctions associées aux boutons de télécommande, le voyant DEL s'allume pour confirmer la commande ou pour indiquer l'état d'armement du système.

- Lorsque la fonction Panique, Panique 2, Urgence, Urgence 2, Sortie ou la fonction Rétablissement des détecteurs est assignée, le voyant s'allume en vert pendant ½ seconde pour confirmer que vous avez appuyé sur le bouton.
- Lorsque la fonction Armer, Désarmer, Armer / Désarmer ou État est assignée, l'état d'armement est transmis à la télécommande et le voyant s'allume pour indiquer l'état selon le tableau ci-dessous.

Couleur du voyant	Durée	Description
Rouge	2 secondes	Tous les secteurs du système sont armés
Vert	2 secondes	Tous les secteurs du système sont désarmés
Vert et rouge en alternance	2 secondes	Le système est activé et seulement certains secteurs sont armés.

Lorsqu'on appuie sur un bouton non programmé, la DEL demeure éteinte.

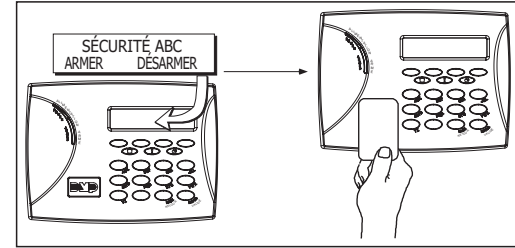
Annexe E

Guide d'utilisation Easy Entry^{MC}

Gâche électrique

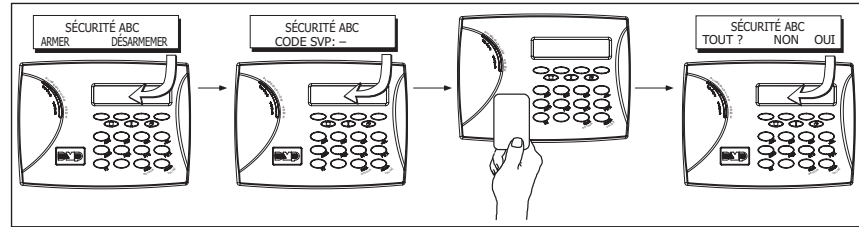
Présentez votre carte d'accès pendant que le clavier affiche la liste d'état. La gâche électrique sera activée, une fois votre carte validée par le système. Si vous pénétrez dans un secteur armé pour lequel vous avez l'autorisation, le secteur sera automatique désarmé.

Présentez votre carte d'accès pendant que le clavier affiche la liste d'état. Le relais est activé momentanément et vous devez ouvrir la porte pendant cet intervalle. Une fois la porte ouverte, vous avez 30 secondes pour quitter et refermer la porte avant que le contournement de la zone 2 ne prenne fin et qu'une alarme soit déclenchée.



Armement et désarmement du système utilisant la configuration Secteur

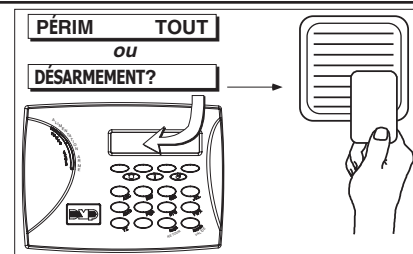
Appuyez sur la touche COMMAND, le clavier affiche le message ARMER DÉARMER. Appuyez sur la touche de sélection sous votre choix. Le clavier affiche CODE SVP: -. Présentez votre carte d'accès au lecteur. Une fois votre carte validée par le système, tous les secteurs assignés à votre code sont automatiquement armés ou désarmés. Choisissez NON pour armer ou désarmer des secteurs individuellement. Choisissez OUI ou ne faites rien et le système armera ou désarmera automatiquement tous les secteurs auxquels vous êtes autorisés.



Armement et désarmement d'un système qui utilise la configuration Tout / Périphère

Appuyez sur COMMAND. Le clavier affiche PÉRIM TOUT (lors de l'armement) ou DÉARMER? Appuyez sur la touche de sélection sous votre choix. Le clavier affiche CODE SVP: -.

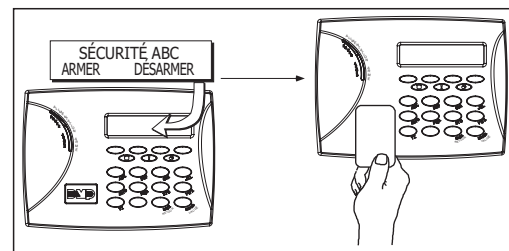
Présentez votre carte d'accès au lecteur. Si vous choisissez PÉRIM, seul le périmètre est armé une fois votre carte validée par le système. Si vous choisissez TOUT, les deux secteurs sont armés. Si un clavier à 32 caractères est utilisé, le choix TOUT peut être automatiquement validé après un court délai. Présentez votre carte au lecteur et tous les secteurs armés seront automatiquement désarmés.



Armement et désarmement d'un système qui utilise la configuration Partiel / Nuit / Total

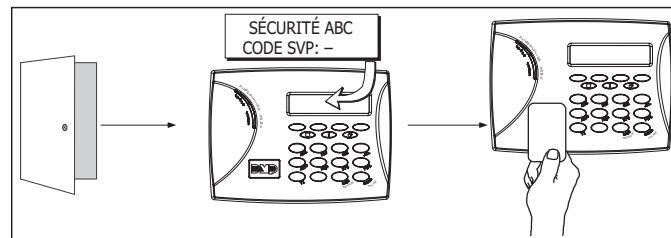
Présentez votre carte d'accès au lecteur. Si le système est armé, tous les secteurs sont désarmés et le message SYS DÉSAC(TOUT) est affiché une fois votre carte validée par le système.

Si le système est désarmé lorsque vous présentez votre carte, le message PART NUIT TOTAL apparaît une fois votre carte validée par le système. Vous pouvez appuyer sur la touche de sélection sous votre choix ou attendre un peu pour et tous les secteurs seront automatiquement armés en mode PARTIEL.



Désarmement avec délai d'entrée

Tous les systèmes - Le délai d'entrée est amorcé dès que la porte protégée est ouverte et le clavier affiche CODE SVP: -. Présentez votre carte d'accès au lecteur. Une fois votre carte validée, le système désarme tous les secteurs auxquels vous avez droit. Les systèmes utilisant la configuration Secteur font une pause pour vous permettre de désarmer seulement les secteurs spécifiés. Reportez-vous à la rubrique Armement et désarmement ci-dessus et sur la page précédente.



Utilisation d'un lecteur de cartes pour accéder au menu de l'utilisateur

Vous pouvez également utiliser un lecteur de carte pour accéder au menu de l'utilisateur. Lorsque le message MENU? NON OUI est affiché, choisissez OUI et entrez un code au moment opportun.

Questions fréquemment posées

Cette section tente de répondre aux questions que vous pourriez avoir au sujet du fonctionnement du système.

Q. Si j'annule une porte de sortie lors de l'armement du système, une alarme sera-t-elle déclenchée lorsque je l'ouvre ultérieurement ?

A. Aucune alarme ne sera déclenchée par la porte, parce qu'elle est désactivée. Toutefois, si vous traversez un espace protégé par un détecteur de mouvement ou une autre porte armée à l'intérieur des locaux, une alarme sera activée.

Q. Lorsque j'arme ou désarme mon système de zone, TOUT? NON OUI s'affiche. Est-ce que cela signifie toutes les zones du système ?

A. La sélection de OUI arme ou désarme toutes les zones autorisées par votre code d'utilisateur.

Q. Comment puis-je créer un horaire commençant à 8 heures le lundi et se terminant à 17 heures le vendredi.

A. Lorsque les jours de la semaine sont affichés, sélectionnez LUN. Pour HR OUVERTURE?, entrez 0 + 8 + 0 + 0 AM. Pour HR FERMETURE?, lorsque LUN – : AM PM s'affiche, sélectionnez LUN, ce qui permet de naviguer parmi les jours de la semaine. Stoppez sur le jour où vous désirez que l'horaire se termine. Ensuite entrez 0 + 5 + 0 + 0 PM dans l'affichage d'heure de fermeture VEN – : AM PM . Appuyez sur COMMAND. Appuyez sur la touche fléchée vers l'arrière pour sortir du Menu d'utilisateur.

Ceci programme l'ouverture pour 8 heures le lundi et la fermeture pour 17 heures le vendredi. Vous pouvez utiliser n'importe quels autres jours et n'importe quelles autres heures que ceux présentés dans cet exemple.

Q. Que dois-je faire si je veux me trouver dans le bâtiment après l'heure d'armement (fermeture) ?

A. Si votre système est programmé pour la vérification de fermeture, le pavé émet une tonalité continue avant l'armement du système. Pendant que cette tonalité retentit, appuyez sur n'importe quelle touche / zone de Sélection pour afficher CODE SVP: -. Entrez votre code d'utilisateur et appuyez sur la touche COMMAND.

Le pavé affiche 2H 4H 6H 8H. Sélectionnez le nombre d'heures de prolongation de l'horaire. Si le système n'est pas armé avant le moment d'expiration programmé, un rapport de Fermeture tardive est envoyé au poste central. Si l'horaire est prolongé, un rapport de Modification d'horaire peut être envoyé au poste central.

Affichages courants du pavé

La liste ci-dessous est celle de plusieurs messages pouvant être affichés au pavé. Suivez les instructions de la colonne Solutions possibles pour corriger le problème. Dans bien des cas, il vous faudra appeler le service d'entretien pour résoudre le problème. Contactez votre représentant du service d'entretien pour tout problème n'étant pas décrit ici.

Message	Signification	Solutions possibles
SECTEUR INVALIDE	Un utilisateur a tenté d'accéder à une porte d'une zone qui ne lui est pas affectée.	Si l'accès à la zone est nécessaire, changez les privilèges de l'utilisateur. Si l'accès n'est pas nécessaire, l'utilisateur ne peut pas entrer dans la zone.
CODE INVALIDE	Le code d'utilisateur que vous avez entré n'est pas reconnu par le système.	Vérifiez le code et essayez de nouveau.
PROFIL INVALIDE	Un utilisateur a tenté d'accéder à une fonction qui ne lui est pas affectée.	Vérifiez les paramètres de profil d'utilisateur.
HR INVALIDE	Un code d'utilisateur affecté à un horaire spécifique a été entré en dehors des heures de ce quart.	Voir Horaires et Codes d'utilisateurs.
2E CODE:	La zone que vous essayez de désarmer est une zone Deux personnes.	Un deuxième code d'utilisateur différent doit être entré.
HR FERMETURE	L'horaire est expiré, mais la zone n'a pas été armée.	Les utilisateurs se trouvant toujours sur les lieux doivent armer le système ou prolonger l'horaire.
RETARD DE FERMETURE	Le système n'a pas été armé à l'heure de fermeture prévue.	Les utilisateurs se trouvant toujours sur les lieux doivent armer le système ou prolonger l'horaire.
N A PAS QUITTE	Un utilisateur auquel une option d'anti-passback a été attribuée a tenté d'accéder de nouveau à une zone dont il n'est pas sorti correctement.	L'utilisateur doit sortir de la zone par la porte correcte. Si cela n'est pas possible, l'administrateur du système doit choisir l'option de Grâce dans le menu de Codes d'utilisateurs.

Index

- A**
- Accès de porte 10, 24, 52
 - Désarmement 16
 - Activation / désactivation des sorties 25
 - Navigateur 59
 - Affichages courants du pavé 65
 - Affichage d'événements 42, 50
 - Affichages d'événements d'accès de porte 52
 - Affichages d'événements d'annulation de secteurs 52
 - Affichages d'événements de contrôle 51
 - Affichages d'événements de modifications d'horaire 53
 - Affichages d'événements de modifications de codes utilisateurs 51
 - Affichages d'événements de moniteur système 52
 - Affichages d'événements de secteurs 45
 - Accès de porte 51
 - Affichages des événements d'armement et désarmement 51
 - Affichage multilingue 6
 - Annulation de secteurs 13, 27
 - Navigateur 55
 - Armement 11, 14
 - Annulation de secteurs 13
 - Armement rapide 16
 - Partiel/Nuit/Total 63
 - Secteur 62
 - Sélectif 13
 - Système 15
 - Tout/Périmètre 63
 - Armement rapide 16
 - Arrêt de l'alarme 24
- C**
- Codes d'utilisateurs 34
 - Addition 34, 56
 - Fonctionnement 33
 - Modification 35, 56
 - Noms 34, 60
 - Numéros 34
 - Registre 47
 - Suppression 35, 57
 - Code d'embuscade 36
 - CODE TEMP (code temporaire) 33
- D**
- Dates de jours fériés
 - Programmation 40
 - Registre 49
 - Date et heure 41
 - Défaut 11
 - Délai de réarmement 33
 - DEL d'alimentation 3
 - DEL d'armement 3
 - Demande d'entretien 42

- Désarmement 11, 16
 - délai d'entrée 63
 - Rapide 17
 - Sélectif 16
 - Système du pavé 17
- Désarmement et entrée utilisateur 9, 60
- Désarmement rapide 17
- DMP sans fil 61

- E**
- Échec de sortie 36
 - Entrée des noms d'utilisateurs 60
 - État 12
 - État 24 heures 11
 - État armé 12
 - État de secteur 12, 26
 - Navigateur 54
 - État du système 28
 - Exercice d'incendie 42

- F**
- Fausses alarmes 1
 - Fonctionnement des DEL 3, 4
 - Fonctions d'armement
 - Fonction carillon 22
 - Rétablissement des détecteurs d'alarme-incendie 22
 - Fonction de panique 7 / 0 5

G

- Gâche électrique 62
- Grâce d'échec de sortie 36
- Groupes de sorties
 - Navigateur 59
- Guide d'utilisation Easy Entry™ 62

H

- HEURE DE FERMETURE ! 37
- Horaires 16, 36
 - Jours fériés (FER) 37
 - Porte 37
 - Programmation des horaires A B C de jours fériés 39
 - Programmation des horaires de quart 37
 - Programmation des horaires de sortie et de porte 38
 - Prolongation (EXT) 37
 - Prolongation des horaires 10, 21, 41
 - Quart (H1 H2 H3 H4) 37
 - Registre 48
 - sorties (SOR) 37

L

- Liste d'état 12

M

- Moniteur de secteurs 27
 - Navigateur 55
- Monitoring 11
- Monitoring de poste central 11

N

- Navigateur
 - Activation / désactivation de sorties 26, 59
 - Addition de codes d'utilisateurs 56
 - Addition de profils d'utilisateurs 32, 57
 - Annulation de secteurs 27, 55
 - État de secteurs 54
 - Groupe de sorties 33, 59
 - Modification de codes d'utilisateurs 35, 56
 - Modification de profils d'utilisateurs 33, 58
 - Moniteur de secteurs 28, 55
 - Suppression de codes d'utilisateurs 36, 57
 - Suppression de profils d'utilisateurs 30, 58
- No. Anti-Passback 33
- N A PAS QUITTE (Anti-Passback) 10

O

- Options d'utilisateur 7
- Options du Menu d'utilisateur 23
 - Accès de porte 24
 - Activation / désactivation des sorties 25
 - Affichage de zones armées 25
 - Annulation de secteurs 27
 - Arrêt de l'alarme 24
 - État de secteur 26
 - État du système 28
 - Moniteur de secteurs 27
 - Réactivation de capteurs 24
 - Test du système 29

P

- Partiel/Nuit/Total
 - Armement 19
 - d'armement rapide 20
 - Désarmement 20
- Pavé
 - Affichages 9
 - Affichages courants du pavé 65
 - Affichages sans fil 9
 - Affichage multilingue 6
 - Aqualite™ 3
 - Clear Touch™ 3, 4
 - DEL 3, 4
 - Fonctions d'armement 22
 - Fonction de panique 7 / 0 5
 - Menu d'utilisateur 1
 - Options d'utilisateur 7
 - Registre 43
 - Security Command™ 3
 - Sélection de zones 4
 - Thinline™ 3
 - Tonalités 7
 - Touches d'entrée de données 4
 - Touches de panique 2 boutons 5
 - Touches de sélection 3
 - TOUCHE COMMAND (CMD) 4
 - Touche fléchée vers l'arrière (<—) 4
 - Types 3
- Pavé ACL 1

- Pavé numérique Aqualite™ 3
 - DEL 3
 - Fonction de panique 7 / 0 5
 - Touches de panique 5
- Pavé numérique Clear Touch™ 4
 - DEL d'alimentation / armement 4
 - Icônes de panique 5
- Pavé numérique Thinline™
 - DEL 3
 - Fonction de panique 7 / 0 5
 - Touches de panique 5
- Pavé Security Command™ 3
 - DEL 3
 - Fonction de panique 7 / 0 5
 - Panic Keys 5
- Plans d'évacuation d'urgence 2
- Profils 30
 - Addition 32, 57
 - Modification 58
 - Registre de profils d'utilisateurs 46
 - Suppression 32, 58
 - Tableau 31
- Profils d'utilisateurs 30, 34
 - Addition 32, 57
 - Modification 32, 58
 - Registre 46
 - Suppression 30, 58
 - Tableau 31
- Prolongation des horaires 21, 41

Q

Questions fréquemment posées 64

R

- Réactivation de capteurs 24
- Registre de configuration du système 43
- Registre de noms et numéros de zone 45
- Registre de relais de sortie 49

S

- sans fil
 - activités de brouillage RF 53
 - activités de trouble 53
- Schedules
 - Shift Time Access 33
- Secteur 11
 - stopper l'alarme b
- Secteur instantané 11
- Sélection de zones 4
- stopper l'alarme b

T

- télécommande
 - Fonctionnement de la DEL 61
 - noms de bouton 8
 - nom de l'utilisateur 44
- Termes de système de sécurité 10
- Test de zone de panique 29
- Test du système 1, 29
- Test hebdomadaire du système 1

- Touches d'entrée de données 4
- Touches de panique 2 boutons 5
- Touches de sélection 3
- TOUCHE COMMAND (CMD) 4
- Touche fléchée vers l'arrière (<—) 4
- Tout/Périmètre
 - Armement 17
 - d'armement rapide 18
 - Désarmement 18

Z

- Zones 10, 14
- zones armées
 - Affichage 25
 - Vérification 16
- Zone d'entrée 11
- Zone de sortie 11
- ZONE TARDIVE ! 37

Cette page est intentionnellement laissée en blanc.

